AWEMainta

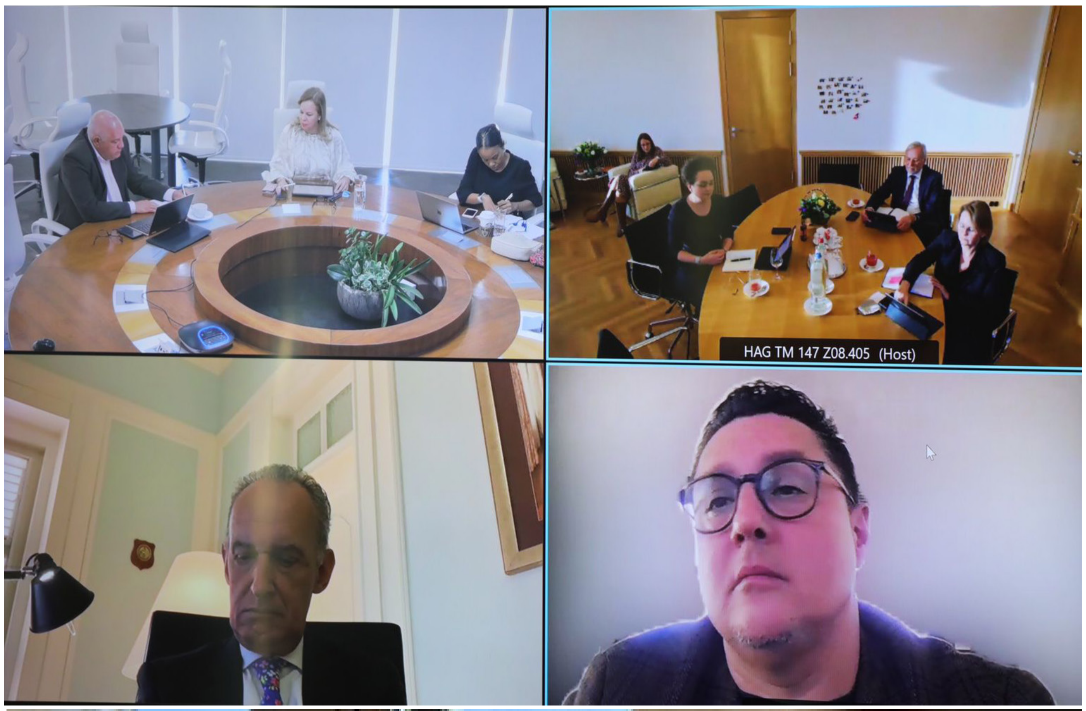
www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIABIERNA 21 JANUARI 2022

Prome Minister a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen

AYERA diahuebs 20 di januari mainta, a tuma lugar un reunion sumamente ameno y fructifero entre Minister President, Evelyn Wever Croes y Secretario di Estado di Hulanda señora Alexandra van Huffelen. E reunion ta forma parti di e recorido di introduccion di Sectretario di Estado na unda ta reuni cu Aruba p'asina por trata puntonan di atencion y enfoca riba establece un bon colaboracion enter e paisnan. Por indica cu señora van Huffelen tabata sumamente interesa den Aruba y den conoce nos pais mas mihor y lo planea un biahe p'e region aki pronto.

Durante e reunion a trata diferente tema actual y punto di preocupacion di pais Aruba. Por bisa cu Secretario di Estado tabata sumamente habri pa scucha Aruba su preocupacionnan, y palabracion a wordo haci pa sigui trata e temanan mas estrechamente.

Prome Minister Wever-Croes ta desea Secretario di Estado sra. van Huffelen, tur exito cu su funcion nobo y tin tur confiansa cu lo sigui den bon colabracion cu e Secretario di Estado.





CONFLICTO TA RESULTADO DI LAGA EX MINISTER RUDY LAMPE HACI LOKE CU E KIER DEN ENSEÑANZA

P.2

ULTIMO TEST DI AWA CU SALI DI BUBALI PLAS TA DEN NORMANAN ESTABLECI PA DOW

P.4

Gobierno tin cu interveni na Colegio Arubano

Conflicto ta resultado di laga ex Minister Rudy Lampe haci loke cu e kier den enseñanza



PA di dos dia sigui maestronan na Colegio Arubano no a traha y ta sigui den accion contra decision di directiva di SVOA, cu a dicidi di suspende e Rector di e scol, Tim Croes pa motibonan disciplinario.
Ayera tabata di dos dia di e accion caminda sin duda t'e alumnonan di cual algun ta den CP y ta mira esaki keda cancela, mientras cu directiva di SVOA ta sigui insisti cu e lo no anula e suspension di e Rector.
Loke a bin ta tumando lugar na Colegio Aruba, realmenta tin un tinte politico con cu bira esaki, ya cu henter e desaroyonan aki tabata parti di e plan di maneho di ex Minister Rudy Lampe, kende tabatin asina hopi poder den gabinete Wever Croes I, ya cu si su partido RED bula for di e coalicion e tempo ey, Gobierno lo a cay.

Minister Presidente na varios ocasion a sigura hendenan den enseñansa cu e lo anula decisionnan di Minister Lampe, pero nunca por a haci esaki ya cu huricamente ta Lampe tabata esun responsabel pa maneho di enseñansa, pues no por a haci mucho cos contra dje.
Varios accion y demostracion di maestronan di scol di tur nivel a yega di bati na porta di Gobierno y di Parlamento, pa haci algo cu e maneho cu Rudy Lampe ta hibando, creando un poder pa su mes dor di hendenan cu el a nombra, "handpick" p'asina e sigura cu su maneho lo wordo ehecuta.
Directiva di SVOA ta bon ehempel di e mentalidad di Lampe aki, caminda tin hendenan nombra eynan p'e Minister, cu ta sigui e rumbo dicta p'e ex Minister ya cu e Minister nobo actualmente, no tin autoridad pa tuma ningun decision concreto ya cu ainda Gobierno no a cambia e LIM cu ta haci Endy Croes esun cu por coregi tur e cosnan aki.

Varios informacion ta skeiro rond entre otro di decisionnan tuma pa directiva di SVOA caminda a haci cambionan administrativo cu no ta cumpli cu reglanan y hasta a mustra cu nan lo a enrikece nan mes den forma incorecto.
Gabinete Wever Croes II tin cu actua, caminda Prome Minister tin cu bin duna cara y atende cu e asunto aki, cu ta perhudicando studiantenan formalmente ya cu ta su persona ta responabel pa tur loke Rudy Lampe a haci, ya cu interes politico di su Gobierno anterior, tabata mas importante cu e interes di enseñansa aki na Aruba.
Na varios ocasion Rudy Lampe mester a wordo manda cas, pero nunca e fraccionnan cu e tempo ey tabata sostene gabinete Wever Croes I, esta esun di MEP, POR y RED, no tabatin e curashi di coregi Rudy Lampe ya cu e ora RED lo a bandona coalicion y Gobierno mester a bay cas.

A permiti Rudy Lampe keda den funcion y awe por mira kico enseñansa ta cosechando di e maneho deplorabel y sin sentido cu el a hiba, pero awor tampoco e supuesto Minister di Enseñansa, Endy Croes, ta den un posicion pa tuma medida ya cu ainda no a cambia e LIM.
Esaki t'e prijs cu pueblo tin cu paga ora cu gobernantenan ta pone nan interes politico riba e interes general di pueblo.

Mesun plan, pero otro Minister

Den 4 aña y 5 luna ta presenta di 3 plan

AYERA merdia Minister di Medio Ambiente y Naturalesa, sr. Ursell Arends, den nomber di Gobierno MEP-RAIZ, a anuncia den un entrevista den Enfoke 24Ora, cu e ta trahando riba un "plan nobo" pa soluciona e situacion di e dump na Parkietenbos.

Un plan cu a mustra sumamente interesante, un plan cu ta mustra logico, un plan cu segun e mandatario, dentro di algun aña, e dump di parkietenbos lo no existi mas y lo por bay over na usa e landfill aki pa algo otro.

Un plan sin duda ambicioso, pero na mes momento ta mustra riba otro intento pa haci algo riba un problema cu desde campaña di 2017, e Gobierno encabesa pa mesun partner actual di RAIZ, esta partido MEP, a sigura tur hende cu lo soluciona e problematica di dump den dos luna.

Un aspecto interesante den e declaracion di Minister Arends, t'e pensamento di envolvi otro companianan di sector priva den e proceso pa atende cu sushi, cu ta algo similar na loke e prome gabinete Wever Croes tambe a trata di implenta.

Na 2018 Minister di e tempo ey Otmar Oduber a convence su Gobierno cu MEP na cabes, pa bolbe huur un edificio na Pos Chikito pa ubica Serlimar, cu a bandona su propio edificio na San Nicolas caminda den e edificio aki tambe lo mester a ehecuta un plan igual na loke Minister Ursell Arends a presenta ayera den su entrevista.

Den e edificio na Pos Chikito ex Minister Otmar Oduber hunto cu Serlimar e tempo ey, a duna un presentacion caminda parti di e edificio lo wordo usa pa separacion di sushi, caminda lo transporta diferente baki di sushi for di Parkietenbos y den e edificio lo separa e diferente tipo di sushi cu despues lo wordo proceso pa sirbi diferente proposito.

E tempo ey tambe ex Minister Oduber a haci varios presentacion na Parlamento y a ricibi elogio p'e plan aki, a pidi y a haya na varios ocasion subsidio pa pa sigui cu su "masterplan" den procesamento di sushi, pero nada a prospera.

A inverti miyones den compra di un set di truck nobo, mientras cu e trucknan cu tabata wordo usa e tempo ey pa Serlimar, ainda tabata den bon estado y no tabata necesario pa cumpra trucknan nobo.

Despues di e retiro repentino di Otmar Oduber como Minister y for di politica, a drenta drs. Marisol Lopez Tromp, kende despues di a pone su mes na altura di tur loke a sosode cu Serlimar y diferente otro aspecto di e plan pa atende cu desperdicio, a informa Parlamento di cosnan incorecto cu el a descubri den e maneho di Otmar Oduber y a informa cu el a duna keho p'e diferente asunto ilegal aki cu a tuma lugar.

E sorpresa mas grandi tabata e estado financiero deplorabel cu a bin haya Serlimar aden, caminda hasta e compania tabata a punto di bati bancarota, pero a logra di haya un sureyance van betaling pa por a sigui opera.

Prome Minister Wever Croes despues a decidi di bay Gobernador y asina retira Marisol como Minister y su persona mes a keda responsabel pa atende cu Serlimar, caminda den casi un aña di tempo, absolutamente nada a wordo haci te cu el a baha su prome gabinete, apesar cu el a priminti habitantenan di e bario di Parkietenbos, cu e lo forma un comision pa haya un solucion a corto plaso pa e situacion di e dump.

Nada a tuma lugar, ningun comision a logra di cumpli cu loke a wordo priminti y awor ta turno pa Minister Ursell Arends bin dilanti cu "otro" plan cu ta mustra riba plannan di pasado, cu mesun proceso cu Otmar Oduber a yega di presenta y cu otro promesa cu e biaha aki si, lo logra soluciona e situacion di e dump na Parkietenbos.

Tur ultimo test di awa cu sali di Bubali Plas ta den normanan estableci pa DOW



BUBALI Plas ta un saliña (wetland) mescos cu e saliñanan dilanti di hotelnan. Pa añas e saliñanan ta un punto mas abao y cu ta colecta awa di yobida prome cu bay lama.
Den añanan '70 a construi un planta di purifacion na Bubali. Un sistema traha pa procesa 4.500 cube pa dia. Pero cu desaroyo económico di ultimo añanan a crece den cantidad di kamber di hotelnan y demanda pa procesa awa a subi drásticamente. Awendia ta ricibi rond di 8000 cube pa dia. Esaki ta trece cu ne cu e planta ta overbelast.
E awa procesa ta bay den e saliña y e saliña den transcurso di añanan a crece bira Bubali Plas cu nos conoce awe. Bubali Plas a trece hopi vegetacion, pisca y ta atrae hopi especie di parha. Bubali Plas su habitat a cambia di un saliña pa un awa permanente y cu esaki tin un biodiversidad mas diverso y consistente.
Pa mantene Bubali Plas ta rekeri un bon nivel di awa continuo den e plas. E nivel di awa den Bubali Plas mester ta sostenibel den temporada di awacero y secura. Pero e mantención no a tuma lugar tampoco manera e ta.

P'e motibo den e periodo di 2000 pa 2005 DOW a traha un canal pa saca e awa y tambe a pone un sluis den e canal pa por garantisa un nivel minimo di awa y un nivel maximo na unda no ta molestia e vecindario. Tambe e sluis mester preveni entrada di awa di lama den e plas ora cu nos conoce lama halto.
Desde cu a instala e sluis e procedura standard pa habri e sluis ta como lo siguiente:
1. Ora nos ta spera hopi awacero pa nos por crea un buffer dependiendo riba e nivel di awa n'e momento ey;
2. Ora nos tin un nivel di awa cu ta surpasa e nivel maximo y molestia e bario di San Miguel y Keito;
Ir. Marlon Croes, Director di DOW a bisa cu nan por sigura comunidad di Aruba, cu ora habri e sluis esaki ta un standard procedura di basta tempo caba y cu ta sigura comunidad di Aruba cu e no ta dañino pa medio ambiente ni p'e beachnan.
Den temporada di secura pa por sigui mantene e plas su nivel di awa nos tin cu deposita awa procesa di RWZI Bubali den Bubali Plas. Durante di dos mitar di 2021 Aruba a conoce un temporada di awacero mas largo cu normal, y esaki combina cu algun otro factor contribui na hisa e nivel di awa den e plas cu mas frecuencia cu normal. Esaki a yena e saliñanan y tambe Avenida Nelson O. Oduber cu a yena cu awa cual a cruza causando molester na bario di San Miguel y Keito cu mas frecuencia. Pesey a habri e sluis cu mas frecuencia tambe pa alivia e barionan concerni.
Apesar cu RWZI Bubali tin su retonan tecnico, DOW no ta opta pa manda na ningun momento awa di rioolering sin procesa pa lama via di Bubali Plas, esey simplemente no ta berdad. Ademas Bubali Plas tin un funcion di procesa e awa na un manera natural por medio di e matanan cu tin den e plas.
E retonan cu a confronta a pone cu no por a produci y entrega awa n'e normanan cu ta desea. Pero Bubali Plas mes, dor di su naturaleza, tin un sistema pa procesa e awa.
Un otro reto cu DOW tin adicional ta cu awor tin un bloei di waterhyacint y esaki ta ocasiona un overlast ora nan tapa e plas y ta muri, cual tambe ta afecta e calidad di awa den e plas. Un 80% di e
matanan aki tin Bubali Plas tapa. Esaki ta degrada e calidad di awa den Bubali Plas. Un danki na Parke Nacional Arikok cu a yega na un acuerdo pa cuminsa remove nan.
Por ultimo a menciona cu Directie Volksgezondheid (DVG Aruba) y Directie Natuur en Milieu ta tuma muestra continuamente den lama n'e boca di canal p'asina por midi e awa riba e calidad di bacteria. Esaki ta sosode riba un base mensual y nan ta sali bon den e ultimo añanan. DVG diabierna ultimo a tuma un mustra den oranan laat di anochi. A crea un plan di acción tambe pa midi e calidad di awa. E ultimo dos resultadonan a drenta dialuna y diamars y tur ta den cuadro di e normanan di DOW. No tin un riesgo bacteriólogo halto pa ningun hende.

MEP/RAIZ a caba cu AZV: E ser humano no ta central mas

Un sla hopi duro pa Aruba. Cu e medidanan anuncia e siman aki pa AZV y Gobierno di Aruba, basicamente a destrui e esencia di AZV. E idea tras di AZV tabata exactamente pa salud y cuido di nos ciudadanonan y tur esnan di menos entrada por haya esaki sin cu mester paga. Aceso na cuido y salud general di tur nos pueblo!

E siman aki Gobierno a sali cu un anuncio pisa, informando comunidad di e medidanan nobo di AZV. Awor bo lo mester paga 15 florin pa cada biaha bo bai Spoedeisende Hulp. Imaginabo bai 3 biaha Eerste Hulp pa motibo di un complicacion di salud cu no kier cura. Esaki ta nifica cu banda di e prima cu ya caba nos ta pagando lo bo mester paga e gastonan adicional.
Hasta e remedinan cu bo mester haya bo tin cu paga. MEP como un partido Social Democrata exactamente lo mester brasa e ideal cu salud por ta accesibel pa tur ciudadanonan na Aruba. MEP a dicidi di caba cu AZV.

Pakico nos ta paga prima di AZV? Exactamente pa cubri e gastonan cu awor lo wordo cobra pe. Enbez cu Gobierno corta den su gastonan, awor kier schuif e cuenta riba lomba di pueblo. E recorte di 12.5 miyon aki ta devastador pa hopi cuidadanonan di nos pais. Esnan cu mas ta sufri di esaki t'esnan di menos recurso.
Minister Dangui Oduber lo bai den historia como e Minister cu a caba y destrui AZV. Tur ciudadano cu bira malo y mester Spoedeisende Hulp of remedi bou di MEP y Minister Dangui Oduber ta bai paga awor p'esaki. Paga pa bo salud, esaki ta exactamente contrario n'e meta di AZV.

E medidanan anuncia pa MEP/RAIZ y Minister Dangui Oduber a cai manera un baño di awa frieu pa cuidadanonan di Aruba. Esnan di mas edad, esnan cu un situacion di salud delicado y esnan di menos entrada t'esnan ta cu mas ta wordo afecta p'e medidanan aki. Un desicion hopi grave y inhumano.
No por kere cu MEP ainda por bisa cu e ser humano ta central. A caba di bin cu medidanan inhumano riba nos pueblo.

Dr. van Trigt, Presidente di HAVA

Varios dokter di cas a retira for di servicio di AZV y tin mas cu ta evaluando posible retiro

HAVA y su miembronan, mescos cu resto di Aruba, a pasa den retonan grandi ultimo dos añanan. A pesar di esey nan ta sigui trata di brinda un servicio di calidad, dr. Joaquin van Trigt, Presidente di HAVA a conta.

A tende cu recortenan den cuido ta sigui den 2022 y AZV ta bin cu medidanan extra. A pesar di esey ta sigui brinda un cuido accesibel y halto, y inclusive mehora esaki. Joaquin van trigt a comenta tambe den un conferencia di HAVA cu den 2022 tambe mester sigui entrega e 5.5% di e presupuesto cu nan tabatin prome cu pandemia. E presupuesto aki no t'e salario di dokter y personal solamente, pero tur nan demas gastonan.



"Nos ta luchando pa dos aña caba cu un presupuesto cu ta hopi krap. Nos mester sobrebibi. Un aña mas di recorte di 5.5% den e presupuesto, ta haci e situacion hopi mas difícil pa sigui brinda e servicio di calidad na pashentnan."
Ta den contacto cu stakeholder con lo bay haci cu e informe aki. Ta comprende e situacion di finanza di Gobierno, pero pa nan como dokter ta importante salvaguardia e calidad di cuido pa cada asegurado di AZV. Esey ta bira cada bes mas difícil y no por permiti cu esaki ta na peligro.

Tambe nan a tuma nota cu ta bay pidi un contribuicion propio di e aseguradonan. E ta un situacion nobo y lo crea basta dificultad p'esnan di menos di recurso. Ta contento cu ta pensa riba un vangnet pa protege esnan di menos recurso y malesanan cronico.

Pero pa sector di cuido e contribuicion propio aki ta trece un tarea adicional, pasobra e contribucion propio mester wordo paga cash y mester haci un administración apart. Teorético e ta mustra fácil, pero den practica, nan ta mir'e un dolor di cabes y un peso extra p'e sector.

El a admiti cu e seguro di AZV ta hopi caro y no por wordo carga di e forma cu e tin aworaki. Solamente nan ta spera cu e contribucion propio lo no haci cu e pashent no por haci uzo mas di e servicio.

E situacion di reducción den sector di cuido a causa cu algún dokter a dicidi di bandona Aruba y tin algun cu ainda ta evaluando e situacion. HAVA tin miedo cu tur e situacion aki lo causa cu e servicio por bay atras.

Ya caba, dr. van Trigt a bisa, tin un scarsedad di dokter. Ta luchando pa manteniendo e dokternan na Aruba. E presion riba e dokternan di cas ta bira mas halto, e cantidad di pashentnan pa dokter ta mucho. Kier reduci e cantidad di pashent pa cada dokter. Mester reenforsa e manpower. Debi n'e situacion ya indica, AZV a papia di busca dokternan den region. Esaki ta necesrio pasobra e situacion pa haya coleganan ta un reto.

Polis a detene homber na Pos Chikito despues cu el a hinca dos dama, di cual un su situacion tabata critico

DIARANSON anochi despues di 11'or di anochi a drenta un informe di un problema na un cas na De Vuyst cu lo a bay for di man y un homber a hinca dos dama den e cas. Despues el a huy den un Pick-Up cora double cabina. El a bay direccion pabou.

Mesora tur unidad di Polis a cuminsa buskeda p'e pickup y riba



caminda principal di Pos Chikito bayendo direccion pabou, Polisnan ta bin topa cu e pickup aki y e homber tras di stuur. Polis a logra para e auto un poco pariba di Rey Hing Supermarket. Enberdad ta trata di un homber cu su paña tabata tur na sanger. Den e auto Polis a bin topa cu un cuchiu cu probablemente e lo a usa pa hinca e personanan.

Varios unidad di Polis a bay n'e sitio, tambe a pidi pa Departamente Tecnico di Polis pa bin haci mas investigacion. E homber a keda deteni y transporta cu transportwagen pa Warda di Polis na San Nicolas. Despues cu Recherchenan y Departamento Tecnico di Polis a caba cu nan investigacion, e agresor a keda deteni. E auto a wordo confisca y hiba cu takelwagen pa Warda di Polis.

Mas laat nos a haya un up-date di e caso aki, unda a resulta cu e dama cu a keda gravemente herida su situacion ta stabiel.

Dokternan di Cas di Aruba tin website nobo



DIARANSON 19 di januari, HAVA, Asociacion di Dokternan di Cas na Aruba, a presenta nan website nobo pa prome biaha na publico y prensa tabatin e primicia. E directiva nobo di HAVA, cu ta consisti di Joaquin van Trigt (Presidente), Aruna Singh-Tewarie (Secretaria) y Aury Wever (Tesorera), a hiba palabra. Durante e ultimo lunanan, HAVA a traha riba crea un plataforma unda ta brinda publico en general informacion amplio en conexion cu e dokternan di cas riba nos isla.

E informacion cu ta disponibel riba e website www.havaruba.org ta tene cuenta cu e rol di HAVA, pero tambe di e dokter di cas den e sector di salud publico. Dokternan di Cas, e specialista cu ta brinda cuido primario, t'e prome contacto p'e pashentnan. Cu un entrenamento amplio y dunando un servicio profesional, e dokter su meta ta pa brinda un nivel optimal di cuido primario unda ta pone atencion na tratamento, pero tambe na prevencion. Mirando cu Aruba y mundo henter ta den un situacion di pandemia, HAVA kier a pone tambe enfasis riba cierto tema relaciona cu Covid-19. Riba e website HAVA ta duna splicacion amplio di por ehempel con e extra warda di e dokternan di cas en conexion cu Covid-19 ta traha. Esaki t'e number 166 cu ta un number cu por yama solamente den situacion di emergencia pa consulta cu e dokter di cas entre 7.00 pm - 7.00 am y durante henter dia den weekend.

Pa publico por compronde con un consultorio di dokter di cas ta traha y kico t'e aspectonan cu tin cu tene cuenta cu ne, a dedica atencion debido n'e tema aki. Por ehempel, kico t'e tiponan di consulta cu por tin, pakico por tin diferencia di horario di contacto entre dos consultorio of pakico e POH ta haci cierto trabou cu porta e pashent ta pensa lo ta mas bien algo cu dokter mester haci.

E dokternan di cas di HAVA no ta solamente activo den nan consultorio, pero tambe ta participa den diferente comision unda cu den cierto di nan tin tambe colaboracion cu otro stakeholders. E trabou aki tambe ta forma parti di e esfuerso di e dokternan pa mantene y mehora e nivel di cuido pa nos hendenan.

Contacto cu bo dokter ta importante, p'e motibo aki por acudi tambe riba e website di HAVA pa informacion actual tocante e horarionan di contacto y con por contact bo dokter di cas.

HAVA su website nobo ta disponibel den 4 idioma pa por minimalisa cualkier barera di idioma y pa por facilita e comunicacion cu e comunidad di Aruba mas mihor posibel.

Pa mas informacion tocante e website nobo di HAVA, bishita esaki riba www.havaruba.org. HAVA tambe tin un pagina di Facebook "huisartsenaruba" y YouTube "HAVA Aruba" unda por haya informacion actual y videonan di HAVA.

Como ganador di AAA su Wings of Hope Energy Champion Competition:

Colegio Cristo Rey ta ricibi oficialmente nan solar panels

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) su Wings of Hope (WoH) ta hasi entrega oficial di solar panels na Colegio Cristo Rey como e ganador di e prome Energy Champion Competition.



Como parti di WoH su meta di "Affordable and Clean Energy", Colegio Cristo Rey a wordo anuncia como e ganador absoluto na 2021 di e prome Energy Champion Competition y a ricibi AWG 20,000.00 pa ehecuta nan plan pa reduci consumo di energia di cual nan a kies pa instalacion di solar panels. Den presencia AAA su CEO Joost Meijs, WoH representa dor di Armand Kelly, Christine Kaarsbaan-Leo, Keyli Vrolijk, Selkys Winterdaal y Angeline Flemming, Colegio Cristo Rey su team y Sra. Baly di SKOA, a hasi entrega oficial di e solar panels na e scol. Cu e instalacion aki, Colegio Cristo Rey lo kier reduce nan consumo di energia anual cu 20%.

WoH's su competencia tabata tambe pa concientiza y crea curiosidad bou di e studiante- y maestronan riba iniciativanan sostenibel. Despues di e prome competencia exitoso, WoH ta orguyoso pa anuncia cu lo tin un di dos competencia cu lo enfoca riba e 17 Sustainable Development Goals (SDGs) di United Nations. E aña aki scolnan primario y secundario por participa, caminda cada scol lo mester presenta nan plan sostenibel dor di selecta un of mas di e SDGs como nan meta principal. E ganador lo ricibi AWG 20,000.00 pa ehecuta nan plan.

WoH lo sigui inclui studiantenan y e comunidad di Aruba den diferente proyectonan y alabes crea concientizacion riba e importancia di practicanan sostenibel y encurasha un y tur pa acepta cambionan cu ta crea un mihor future sostenibel pa nos tur.



Ashantee Martus na Honduras pa Teen y Miss Cultura Continental 2022

ASHANTEE Martus ta actualmente na Honduras pa competi den e elleccion Teen Cultura Continental. Ashantee na July ultimo a participa pa Miss Teen Aruba International y a keda cu e oportunidad pa representa nos isla na Honduras na Teen y Miss Cultura Continental cual tambe ta prome biaha cu ta ser organisa. Ashantee a biaha cu presidente y director nacional di MTAI George Winterdaal, su mama Miriam Contreras y tambe su preparador Endy Croes y Carl Quandt. Durante e siman a tuma lugar diferente evento pre eliminar manera trahe di baño, Trahe Nacional, Dansa Folklorico, Entrevista cu Jurado y mas. Mester menciona cu Ashantee a destaca masha hopi mes den cada presentacion y ta representando nos isla dignamente na Honduras. E Pre eliminar ta tuma lugar diabierna y diasabra ta e gran final. Keda pendiente pa tur loke ta e desaroyo di e concurso di Teen y Miss Cultura Continental na Honduras. Hopi exito na Team ARUBA.

Departamento di Impuesto ta informa:

No tin cambio den e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting pa aña 2022

Manera conoci, e tarifa cu ta uza pa calcula e suma di inkomstenbelasting ta valido tambe pa calcula e suma di loonbelasting. E tarifa aki ta hopi importante tanto pa e personanan priva como e doñonan di trabou. Pa aña 2022 e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting no a conoce niun cambio y pues ta keda igual cu esun di aña 2021. Esaki ta encera tambe cu e suma liber di impuesto ta keda Afl. 28.861.

E tabel di inkomstenbelasting/loonbelasting 2022

E tabel di tarifa di inkomstenbelasting/loonbelasting 2022 ta como lo siguiente:

Suma liber di impuesto (belastingvrije som): Afl. 28.861,-				
Na un entrada di mas cu e suma menciona den kolom I, pero no mas cu e suma menciona den kolom II,			e suma di impuesto ta bira e suma menciona den kolom III hunto cu e suma calcula a base di e porcentahe menciona den kolom IV. Ta calcula e porcentahe riba e parti di entrada cu ta surpasa e suma menciona den kolom I.	
	I	**II**	**III**	**IV**
1.	-	34.930	-	12,00%
2.	34.930	65.904	4.191,60	23,00%
3.	65.904	147.454	11.315,62	42,00%
4.	147.454	-	45.566,62	52,00%

Departamento di Impuesto tin un Excel file cu contribuyentenan por uza pa calcula e suma di impuesto automaticamente. E file aki yama 'Rekenhulp berekening IB/LB 2022' y por baha esaki di e website www.impuesto.

Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **21 januari 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning B** pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 51, Unit A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

En conexion cu dia di Betico, Prome Minister a bishita scol Muchila Creativo



DEN cuadro di Dia di Betico, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Scol Muchila Creativo na unda un grupo di muchanan special ta haya les parti mainta. Directora di scol Muchila Creativo, sra Rose-Marie Provance hunto cu su team y tur e muchanan, a duna Prome Minister un caluroso bon bini cantando e Himno Nacional di Aruba.

Pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e grupo di muchanan aki ta hopi special y tabata un placer pa su persona di por a wak e progreso den cada un di nan. Tabata un mainta ameno na unda cu Prome Minister a conta nan e historia di nos Gran Libertador.

Den preparacion pa Dia di Betico, e muchanan a haci pinturanan bunita y esaki ta algo cu Prome Minister a expresa, e lo desea di wak na tur e scolnan cu e y su team ta bishitando den e proximo dianan.

Na final di e encuentro aki, e muchanan a canta, baila y duna Prome Minister un rondleiding di e scol. “Mi a keda hopi impresiona di con bunita dorna e luga a keda y mas ainda di e forma con ta atende cu e muchanan”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.





Partido MEP na Marisol Lopez Tromp

Gabinete Wever-Croes, cu 8 Minister a maneha cu gasto ekivalente na 7 Minister





PARTIDO MEP a tuma nota cu ultimo dianan, oposicion y Parlamentario Marisol Lopez-Tromp especialmente, ta masha critico riba e advies di Raad van Advies (RvA) riba LIM. E instelling ministeries. Oposicion, cu semper a mantene nan gobernacion na 9 Minister, aproba pa Marisol Lopez-Tromp, ta di opinion cu Gobierno por manda un Minister cas, mientras Marisol Lopez-Tromp gustosamente tabata e di 8 Minister den e coalicion di Gabinete Wever-Croes I.

Riba nan oponencia cu un Minister menos tambe lo por, partido MEP tin pa recorda oposicion, Marisol Lopez-Tromp y nan media liga, cu na final di 2017 y na 2021, Gabinete Wever-Croes a bay na 8 Minister pa motibo cu tabata un coalicion den cual mester purba duna representacion segun resultado di eleccion, na unda cada partner den coalicion mester mira nan mes identifica den gobernacion.

Tambe, e maneho iresponsabel di e Gabinetenan Eman, lagando atras asina tanto problema financiero, economico y social pa nos pais, cu di parti di partido MEP, nos tabata sa cu 7 Minister lo no tabata suficiente p'e trabou pa pone bek nos pais riba e bon caminda financiero, economico y socialmente. E situacion di nos pais a cuminsa mehora den e di dos aña di gobernacion di Gabinete Wever-Croes I.

Remarcable tambe ta cu, Gabinete Wever-Croes cu 8 Minister a goberna cu gasto ekivalente na 7 Minister compara cu Gabinete di AVP y a baha e gasto di salario di trahadornan pa Ministerionan cu 27 miyon y a mantene e nivel aki tambe. Pues cu menos gasto, Gabinete Wever-Croes II ta haciendo hopi mas na bienestar di nos pais cu loke cu AVP a haci cu nan 9 Ministernan.

Ademas, Gobierno ta manehando un pandemia y mester Goberna nos pais. Ta hustifica mas aun cu mester tin mas mandatario awor cu ora no tin pandemia. Y nos tur sa, cu Covid a laga nos den un situacion mucho pio cu AVP a laga nos aden, apesar cu AVP a hinca nos den e debe a sabiendas y sin pensa riba bienestar di nos pueblo, segun MEP.

Gabinete Wever-Croes, den ambos periodo di gobernacion, aunke trahando cu 8 Minister enbes di 9 Minister manera tabata e caso di e Gobierno anterior, tabata y tin un carga di trabou enormemente grandi. Y specialmente, dor cu Gobierno a impone un cantidad maximo di personal na cada bureau, ta haci e trabou aun mas dificil pa traha cu menos Minister. Asina mes, Gabinete Wever-Croes I y II, den tur e trubulencia, a sa di logra cosnan grandi pa nos pais apesar di e desaster di Eman y Covid-19.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

Stop di goberna pa 'friends & family' y duna pueblo su cuido medico bek



PUEBLO tin cu realisa nan mes con Evelyn Wever Croes ta tuma pueblo haci, ya cu prensa mes ta haci e pregunta si ta AZV ta tumando e medidanan anuncia dialuna ultimo of ta gobierno ta tumando e medidanan aki.
Miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers a mustra durante conferencia di prensa di su fraccion a mustra cu Prome Minister Wever Croes ta forsando AZV den un direccion caminda nan tin cu bay corta y ta laga AZV haci e presentacion di e medidanan y ta bisto cu Evelyn Wever Croes kier sconde tras di lomba di Edwin Jacobs,
"Prome Minister ta haci esaki pa duna pueblo e impresion cu ta AZV ta tumando e medidanan aki pero tur hende por corda durante di campaña electoral nos denuncia esaki caba caminda e lider di MEP a bay Hulanda pa haci dos cos.

El a biaha pa Hulanda y priminti gobierno Hulandes cu e ta bay baha gasto di gobierno y su gobierno no a haci esaki pero aya el inventa e mentira di bisa ambtenaarnan pa duna 12.6% di nan salario pa di e forma ey cumpli cu e promesa cu el a haci ha Hulanda.
Prueba di esaki ta den un sentencia di Corte caminda a wordo conclui cu ta Evelyn Wever Croes a bin cu e medida di 12.6% loke a pone cu Hulanda a pidi tur otro isla haci esaki tambe mescos cu Aruba y na mes momento el a priminti Hulanda cu e ta bay corta 60 miyon florin, 5 miyon tur luna den AZV.

Gobierno Hulandes a gara e vision aki di Prome Minister di Aruba y a informa su persona cu el a bisa cu esaki nan ta bay haci, nan ta bay ehecuta, caminda Hulanda a stempel e proposicionnan aki pa "akoord" y a sinta warda Evelyn Wever Croes pa cumpli cu su propio idea.
Evelyn no a cumpli cu loke e mes a sugeri caminda prome cu eleccion el a dal pueblo cu e lawina di medida den AZV y ora cu pueblo a cuminsa lanta contra di e medidanan aki, el a dicidi di bin cu otro mentira pa calma tur hende.
Evelyn a bisa cu e ta bay traha un rapport pa bay mira con ta bay baha e gastonan sin haci pueblo dolor y hasta a haci un declaracion na prensa, cu e ta bay duna esunnan di menos recurso, un tipo di subsidio pa nan por cumpli cu tur e un of dos florin cu nan tin cu paga pa remedi.
Elecciona pasa y pueblo no a tende nada mas di e plan aki y awor nos ta haya señor Edwin Jacobs bin cu bin dilanti y papia di e medidanan, ya cu Evelyn Wever Croes no tin e curashi mas y tampoco e cara mas, pa bin dilanti y informa pueblo cu el a bolbe gaña henter pueblo.
En realidad henter e asunto aki ta como si fuera Evelyn ta hari pueblo, ta saca lenga pa tur hende pa motibo di a bolbe gaña tur hende y cu loke ta mas tristo, e ta pensa cu tur hende a kere y acepta su mentiranan.

Evelyn Wever Croes, bo persona ta responsabel pa tur e medidanan aki pero keda pendiente ya cu rosea di pueblo ta riba bo y lo keda riba bo y mas rosea bin riba bo ora cu hendenan no tin placa pa cumpra pan, no tin 5 florin pa lechi pa nan yiu, no tin placa pa cumpra pampers, ya cu nan mester tin cinco florin na man pa paga pa atende nan yiunan si nan bira malo.
Loke bo ta haciendo ta na e momentonan aki, ta imponiendo medidanan cruel contra pueblo ya cu bo no tin e curashi di para e fiesta di 'friends & family' y bo no por stop cu e malesa cu boso tin di favorece famia y esunnan cerca di boso y tambe indirectamente y directamente pa boso saco y pesey boso tin cu yega cerca hendenan mas vulnerabel den comunidad y saca placa for di nan cartera.
Ora cu punta kico ta e medidanan y kico ta e otro cosnan cu lo por haci, e solucion ta di baha gasto y ta esey boso a priminti pueblo y nunca a haci," Parlamentario Arthur Dowes a declara,

Eric Ras (Curpa):

Pueblo mester lanta ariba y no accepta e acuerdo firma cu EAGLE LNG



NOS a cuminsa 2022 y ainda kier hustifica e acuerdo cera cu Eagle LNG. Un compania cu su socio inicial, Quanten LLC, a desaparece for di mapa y toch ta haya e oportunidad pa cera un acuerdo cu WEB. Un acuerdo cu parce ta demasiado bon y p'esey tur miembro di coalicion ta wordo obliga pa hustifica e acuerdo, mientras cu Gobierno ni WEB no kier laga Parlamento di Aruba mira e rapport y acuerdo cera cu Eagle LNG. Un compania chiquito cu apenas tin algun tanki chiquito pa almacena gas cu otro palabra un simpel intermediario. Arugas mes tin mas empleado cu Eagle LNG.

E cuminsamento di e negosacion aki a lanta hopi stof pa e secrecia di e negosacion. A retira 2 directornan di WEB paso nan no tabata di acuerdo cu un deal cu no ta beneficioso pa Aruba. Mester a duna nan un golden handshake pa hala nan for di caminda y stop di stroba e firmamento di e acuerdo. WEB mester paga mas cu 2 miyon florin pa e golden handshake aki.

Un minister a bay asina leeuw na bisa cu e parlamentarionan no ta apto pa evalua e acuerdo. Nan lo mira e contract di Eagle LNG manera pushi ta mira su cara den spiel y p'esey no ta importante pa Parlamento di Aruba mira e contract aki. Anto kico nos por pensa di e 2 directornan cu nan a pone pa lastra e garoshi y firma den nomber di WEB? Esaki ta netamento e forma di opera di partidonan communista cu ta kita hendenan cu ta den caminda cu ta stroba y ta pone nan hendenan cu ta djies firma bij het kruisje. E directornan aki si ta experto anto?

Nos por mira cu rond di mundo campanianan di LNG ta bay failliet y aki na Aruba cueste lo que cueste kier forsa WEB den un aventura cu na final ta cay back riba lomba di e pueblo di Aruba. No bin bisami cu LNG lo sali mas barata cu e heavy fuel. E formula cu ta usa pa LNG ta di 2.82% bruto bisa 3% multiplica compara cu e heavy fuel.

Na December 2020 gobierno ta e prome pais di Caribe cu a firma World Trust Network y a mara Aruba na e Sustainable Develop Goals cu tin agenda 2030. Esaki ta encontra di acuerdo firma di 20 aña cu Eagle LNG. Nos no ta compronde con por ta possible cu di tur manera kier hustifica un acuerdo cu ta desconoci y mester kere nan cu for di cuminsamento a kibra tur e confiansa con a yega na un acuerdo asina. Unda no tin transparencia ta paso tin cos di sconde. Pueblo tin derecho di sa e berdad di e acuerdo firma cu e lego plan aki. Mester bin un investigacion mas lihe cu ta possible.

Diasabra awor e famia di G-FM Galactica ta honra nos miembro mas stima, Roberto A



DURANTE su orario di custumber di tur diasabra, esta di 8 am pa 12 pm, e famia di G-FM Galactica lo bini hunto pa recorda e momentonan remarcabel cu nos a biba cu nos Robs. Di e manera aki nos ta comparti cu su oyentenan momentonan cu por ta nunca a sali via radio, pero si lo keda semper den nos curason como un tesoro.

Acompaña pa e variedad musical cu Roberto semper a sa di duna su oyentenan, y cu e mes a gusta semper, e famia di G-FM Galactica ta invita pueblo di Aruba pa sintonisa nos diasabra awor pa nos comparti Roberto A su memoria y haci'e uno inolvidabel.

Pa medio di donacion na Fundacion Stimami Sterilisami

Aruba Tourism Authority ta sigui sostene y fomenta bienestar di mascota na Aruba

COMO parti di su contribucionnan na proyectonan importante relaciona na bienestar general di nos isla pero sigur na bienestar di nos turismo, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) for di aña 2016 a uni na e proyecto di sterilisacion di mascota estableci y coordina pa Fundacion Stimami Sterilisami. E fundacion, cu a wordo estableci y ta encabesa pa Bucuti & Tara Beach Resorts, a dicidi di para e programa na juni di 2021 pa falta di suficiente fondo, cu ta consequentemente mara na impacto di e pandemia.
E recuperacion di turismo cu Aruba ta conociendo ta haci posibel pa e programa aki keda re-inicia na 2022. A.T.A. a dicidi di tuma e oportunidad pa yuda mitiga e problema di sobre poblacion di cacho y pushi na Aruba pa medio di e fundacion pa yuda alivia e problema cu ta afecta tanto e residentenan como bishitantenan.

A.T.A. a y ta sigui ricibi feedback negativo di bishitantenan encuanto di e cantidad di cacho y pushi cu ta riba caya sin cuido apto. Bishitantenan ta remarca un desapunto den e falta di cuminda, awa fresco y cuido medico en general di cachonan cu ta cana los riba caya y na e playanan. Tambe nan ta bisa di ta sinti nan mes incomodo cu e risico cu por tin cachonan brabo den e gruponan di cacho na diferente luga cu nan ta bishita.

Pa medio di Stimami Sterilisami ta subsidia e operacion di cacho y pushinan. E doño di e mascota ta haya un descuento na momento cu e ta inscribi su mascota den e programa. E ta un reduccion considerabel di e prijs di e operacion, esaki sigur ta encurasha e doño pa laga sterilisa su mascota. E fundacion tambe ta subsidia e sterilisacion di mascotanan cu ta cay bao cuido di e diferente organisacionnan cu ta tuma mascotanan cu ta sin cas.
E meta principal di Stimami Sterilisami ta pa logra baha e sobrepopulacion di cacho y pushinan y mantene e cantidad na un nivel sostenibel. Den su prome cinco añanan e fundacion a logra contribui na e sterilisacion di 26,397 pushi y cacho y asina para e ciclo di reproduccion di e mascotanan aki.

E experiencia di e fundacion den su e prome cinco pa seis añanan ta mustra cu pa logra e meta di efectivamente disminui y controla e cantidad di mascota, mester logra un total di 5,000 pa 6,000 sterilisacion pa aña. E costo di e accion aki ta entre 500,000 y 600,000 florin. Como un sponsor clave, Aruba Tourism Authority ta uni cu Bucuti & Tara Beach Resorts, kende ta inisiador & cargado di e programa aki.
Pa mas informacion por bay na e website y asina registra via www.stimamisterilisami.com

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Situacion na Colegio Arubano ta pidi pa un solucion pronto na bienestar di nos studiantenan

DIA a habri cu un situacion hopi critico na Colegio Arubano. Net durante un siman cu nos studiantenan ta den CP. For di momento cu e prome noticianan a drenta, mi a tuma contacto cu Minister di Enseñansa cu a informa mi un tiki mas detaya di e problema. Despues di esey mi por a tuma nota di e carta di Schoolleiding, cuerpo di docente y demas trahador cu a keda manda pa Directiva di SVOA. Alabes via medionan social mi a tuma nota di e accion di awe caminda maestronan a informa di no lo traha awe y cual a haci cu e CPnan plania pa awe no por a bay door. Como Parlamentario sigur mi lo sigui monitoria e situacion y ta urgi Bisdom, Directiva SVOA y demas stakeholder pa bay sinta na mesa y yega na un solucion final mas pronto cu ta posibel na beneficio di nos muchanan. Na mes momento ta sumamente necesario y sigur no menos importante pa crea e paz laboral cu t'asina importante pa nos por garantisa enseñansa di calidad na nos studiantenan. Si nos maestronan den nan mayoria ta firma un carta caminda nan ta enfatisa nan desconfiansa y puntonan di critica, ta na su lugar pa atende esakinan mas liher cu ta posibel. E situacion aki ta andando di juli aña pasa y segun nan parti di medaya e situacion a empeora y no a bin ningun cambio.



Mientras ta den e proceso di sinta na mesa mi ta haya na mes momento sumamente importante pa mantene e liña di informacion pa cu studiante y mayornan habri. Algo cu maestronan a canalisa via prensa pero di parti di Directiva di SVOA no a bin claridad cual a crea un situacion no transparente. Falta di informacion a haci cu hopi studiante y mayornan no tabata sa kico pa haci. Esaki sigur ta algo cu mester keda preveni. Lastimamente nos mester constata cu ultimo añanan constantemente tin onrust na Colegio Arubano. Mi ta spera di curason cu hunto lo sa di yega na palabracion y accionnan concreto pa percura pa nos studiantenan no ta esnan cu lo sali perhudica y alabes crea e paz laboral pa nos maestronan.

Canalnan di STAR Premium lo descontinua riba Cable

ENTRANTE 1 di februari 2022, clientenan di Cable Digital, SETAR Complete y IPTV lo conoce cambio den nan pakete existente di Cable. Canalnan di FOX Premium desde aña pasa yama STAR Premium, lo descontinua nan señalnan riba Cable.

E distribuidor di e canalnan aki, a informa SETAR cu nan lo descontinua cu e señalnan riba Cable pa concentra riba nan streaming App. E decision no ta afecta solamente Aruba, pero tur proveedor di Cable cu tin STAR Premium den Caribe y Latino America.



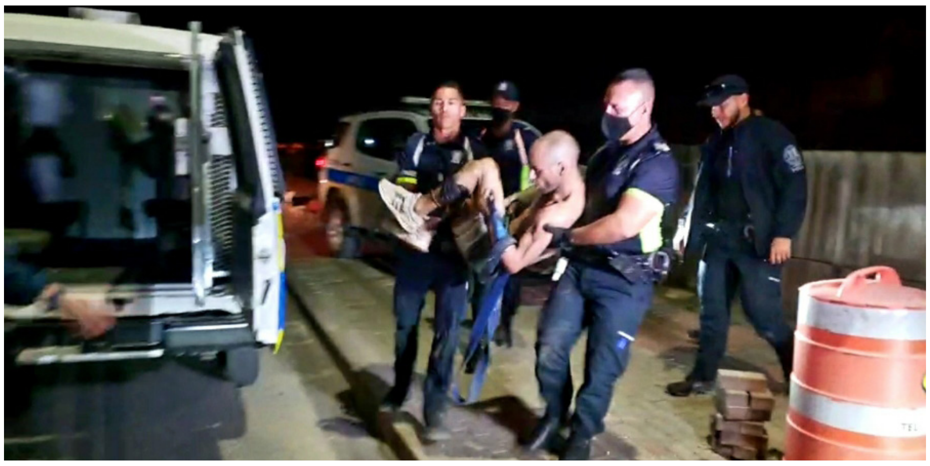
E cambio aki lo ta pa clientenan cu tin e paketenan di Digital Fusion, Digital Supreme, IPTV Fusion, IPTV Supreme y SETAR Complete Premium. Tur clientenan cu tin Tiers of Add-on di STAR Premium tambe lo nota e cambio.

SETAR ta mira e importancia y impacto cu esaki ta trece pa e clientenan y lo ahusta prijs di paketenan di Digital Fusion, Digital Supreme, IPTV Fusion, IPTV Supreme y SETAR Complete Premium. Clientenan di Digital Cable, IPTV y SETAR Complete Start-Up cu tin STAR Premium como Tier of Add-on lo ricibi automaticamente e HBO Premium cu tambe ta canalnan di pelicula. Clientenan cu tin e combinacion di Tiers of Add-on di HBO Premium y STAR Premium, lo cambia e STAR Premium pa uno similar.

SETAR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e cambio aki por trece, nos ta sigui traha pa duna nos cliente e miho servicio y experiencia. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na 525-1700 of email nos na store@setar.aw.

E conocido adicto ambulante " Koki" dos biaha deteni den 12 ora

DIARANSON algo despues di 8'or y mey di anochi, un biaha mas Koki ta den noticia. Den oranan di mainta e la wordo deteni pa motibo cu e la bay horta na un cas na Paradera y habitante nan kier a dal'e. Polis a detene y a transporta Koki pa warda di Polis na Santa Cruz.
Den oranan di merdia ya Koki a wordo laga den libertad y por a mir'e ta cana den area di Santa Cruz pa bay direccion di Paradera. Anochi Polis lo a haya ordo pa bolbe detene Koki.
Na e conocido cas caminda cu adictonan ta bay busca y usa droga, cu ta keda pabou di e rotonde di Piedra Plat, Polis a bin topa cu Koki. Koki a wordo aresta y pa motibo cu e tabata haciendo fastioso, Polis na e sitio a pidi pa transportwagen yega cu hopi urgencia.
Koki a wordo geboei na man y na pia carga manera un baby e la wordo hinca den transportwagen. Koki tin e bario di Piedra Plat, Paradera y becindario terorisa. Tur hende sa unda nan ta bay pa haya y usa droga den e bario aki, pero nada no ta wordo haci cu e conocido casnan aki. Te hasta muchanan hopi hoben ta drenta e casnan aki pa busca droga, ainda e casnan aki ta den funcion anto ta casnan riba caminda grandi, nan ta manera



drive thru, te hasta hendenan cu camisa ta drenta of ta para pafo cumpra nan droga, autoridad so te na e momentonan aki no lo a mira esaki? Ki dia e team specialisa pa combati bendemento di droga den bario lo actua y cuminsa drenta e casnan aki, habitantenan ta cansa di e molester di adictonan ambulante den bario.
Koki ta hopi conoci den Paradera y becindario, na varios cas e la pasa horta of a trata na horta, ambos man ta fractura, un den gips y e otro tin un cosie masha grandi mes, pero ni e fractura nan aki no ta impedi'e di horta. Cada biaha e ta wordo agredi, pero nada no ta wordo haci ni pa su siguridad, kiko ta warda? te ora algo pas'e, cos bay for di man?

DOW ta anuncia cu ta cuminsa limpia Bubali Plas

CU presion formal di tur caminda, ayera DOW a emiti un comunicado di prensa den cual ta participa cu hunto cu aprobacion di Aruba National Park Foundation y Directie Natuur en Milieu, e departamento lo cuminsa cuminsa c'un e proceso di haci algo cu e situacion cu tin na Bubali Plas, caminda entre otro lo mobilisa varios ekipo grandi pa inicia cu diferente tipo di trabou.
Den e carta DOW ta mustra cu mirando magnitud di e trabou cu tin cu wordo haci, a opta pa haci uzo di varios ekipo pisa pa haci e plas limpi, algo cu DOW tin hopi aña haciendo caba.
Mantencion ta un necesidad p'asina por mantene un bon fluho di awa y mantene un calidad halto di awa den Bubali Plas y no por lubida pa proteha e flora y fauna den e plas.
Sinembargo aki tin cu menciona cu e mantencion aki pa hopi tempo no a tuma lugar y e aumento di diferente mata den e plas, a colma e espacio pa awa cu a crea ainda mas problema.
Hopi ciudadano cu ta gusta bishita e plas aki pa gosa y admira tur loke Bubali Plas ta produci, a nota for di basta tempo caba cu pa hopi tempo no a haci e trabou cu awor DOW ta bay haci atrobe.
DOW ta mustra cu ta di sumo importancia p'e habitat debi na e gran cantidad di 'waterhyacint' cu tin n'e momentonan aki, tapando gran parti di Bubali Plas causando menos pasada di luz (solo) cu asina ta reduci e oxygeno den e awa.
No solamente e ta crea problma di oxigeno den e awa, pero na mes momento tambe a reduci formalmente espacio p'e especienan di parha cu tin den e plas aki y otro tipo di bida den e sector aki.
Si e mantencion aki no sosode, Bubali Plas lo bay atras y cu consecuencia nos flora y fauna tambe lo caba loke lo ta un sla duro pa naturalesa den e plas aki.
Segun e comunicado di DOW, e trabounan di mantencion lo tin un duracion di entre 2-4 siman y ta pidi comunidad di Aruba comprension durante e ehecucion di e trabou di limpiesa.

Awe ta ultimo dia pa registra un proyecto pa Aruba Doet 2022

ARUBA Doet, e accion bolunario mas grandi di Aruba, ta anuncia cu awe diabierna 21 di Januari
ta e ultimo dia pa registra projectonan pa Aruba Doet 2022. Aruba Doet, cu ta organiza door di CEDE Aruba y cu sosten financiero di Oranje Fonds, kier enfatisa cu trabou boluntario ta importante pa comunidad. E ta trece cune un sentimiento di satisfaccion bou e boluntarionan cu ta mira con nan aporte ta beneficia organisacionan den necesidad di ayudo. Trabounan boluntario ta planta e balor di yuda otro den esunnan di mas chikito den nos comunidad door di mira e ehempel di nan mayornan, dunando nan tambe e gana di kier bay haci algo bon y keda cu e bon sentimento di por a brinda yudansa na un cu mester. Ta p'esey mes e lema di Aruba Doet ta: “Haci bon, pasa bon”.

Aruba Doet ta crea tambe un conexion entre e boluntario y e organisacion, cu e idea pa e trabou
boluntario bira algo continuo na unda cu e sosten ta sigui despues di e accion.
Riba diabierna 11 y diasabra 12 di maart 2022
CEDE Aruba, den cooperacion cu Oranje Fonds, lo ta organisando Aruba Doet pa di 10 aña tras di otro! Esaki ta un oportunidad pa organisacionnan social haci trabou pa of actividadnan social cu nan grupo di interes cu ayudo di boluntarionan. Projectonan manera verf un muraya, duna un luga di recreacion pa mucha un face lift, organisa un actvidad pa hende grandi of traha un heki nobo na un animal shelter.

E deadline pa inscribi un proyecto ta AWE DIABIERNA 21 DI JANUARI. Fundacionnan, scolnan, scouting clubnan, organisacionnan deportivo, Centronan di Bario cu te ainda lo kier registra un projecto por haci esaki via e website www. arubadoet.com. Pa mas informacion por manda WhatsApp of yama Aruba Doet na 561 1644.
Participacion den Aruba Doet ta duna e isla un impulso positivo. Organisacionan cu ta participa lo por logra metanan cu sin ayudo di boluntario nunca nan lo por a logra. Riba dje, esaki lo bira sigur un dia hopi anima y cu yen di inspiracion pa tur!
Aruba su boluntarionan semper a participa masalmente cu hopi entusiasmo y lo pone nan marca den e di 10 aña di Aruba Doet! Boso ta cla?

Asamblea Sinodal di Parokia Birgen di Fatima

PAROKIA Birgen di Fatima na Dakota ta organizando un Asamblea Sinodal pa su parokianonan y tur persona cu ta biba den e barionan cu ta pertenece na e Parokia di Dakota.
Kico ta un Sinodo? Un Sinodo ta un asamblea di obisponan y tin como tarea pa yuda Papa den gobernacion di Iglesia Universal dunando Papa conseho.
Pa prome biaha den historia di Iglesia Catolico, un Sinodo Comunitario pa e pueblo di Dios ta wordo organisa na henter mundo. Papa Francisco kier skucha nos preocupacionnan y ta pidi pa contesta algun pregunta di nos bida diario.
Si abo ta haya cu Iglesia Catolico tin cosnan cu por ta diferente, esaki ta bo oportunidad pa trece bo preocupacionnan y sugerencianan dilanti.
Tur e preocupacion, sugerencia y contestanan treci dilanti lo wordo compila y manda pa Obispo Luis A. Secco cu na su turno lo manda esakinan pa e Conferencia di Obisponan di Antiyas.
Pastoor Jozef Pelc y Diacono Michael Nicolaas ta invita parokianonan pa participa na e Asamblea Sinodal Parokial cu lo tuma luga diasabra dia 29 di januari di 9'or di mainta pa 1'or di merdia den misa Birgen di Fatima na Dakota. Registracion lo cuminsa pa 8'or y mey di mainta.
Pa motibonan organisatorio ta pidi parokianonan pa inscribi pa participa na e Asamblea no mas tarda cu dia 26 di januari via celular # 5612524 - # 5921858 - # 5930891.
Pa cubri gastonanan relaciona cu e Asamblea Sinodal lo pasa un collect durante di e Asamblea.
Nos ta conta cu boso participacion!

Minister Rocco Tjon a reuni cu Fundacion Autismo Aruba y a presenta plannan pa 2022

DIAHUEBS mainta, Minster di Husticia y Asunto Social sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes a reuni cu directiva di Fundacion Autismo Aruba (FAA) cu a presenta algun material cu a wordo crea, pero tambe plannan di FAA pa cu aña 2022. Fundacion Autismo Aruba a conduci diferente campaña durante aña 2021, p'asina conscientisa comunidad tocante e tematica di Autismo y Inclusion na Aruba. Durante e periodo aki FAA a logra traha cu diferente studiante p'asina crea material y plannan pa por sigui promove e tema di inclusion na Aruba, specialmente den areanan di educacion, social y salubridad.
Durante e reunion aki, a keda presenta e tesis titula: "Recommendations to reduce the socio-structural barrier "access to training" faced by educators in mainstream primary schools of Aruba to provide ASD-inclusive



education" pa sr. Ken Thiel, kende a caba su estudio na The Hague University of Applied Sciences. Tambe ilustra e proyecto di "Fidget Toys Manual" cual ta un guia pa educadornan, presenta pa Shaylee Loopstok y Jary-Ann Geerman di IPA.
Por ultimo, a toca tambe algun tema cu FAA tin den preparacion pa cu e siman di Inclusion na April 2022.

Awe diabierna reunión sindicatonan, Mediador y Gobierno ta bek na mesa riba recorte

E Reunion di Conseho di Minister di Reino no ta sigui y por lo tanto no por trata e tema di recorte di 12.6% den entrada di empleadonan publico of di fundacionnan subsidia pa Gobierno.
Sindicatonan for di december a bin ta atende e tema aki cu Gobierno y a descarta e sugerencia di Gobierno pa representante di e sindicatonan sinta hunto cu Gobierno na mesa cu Hulanda. A bisa bon cla cu esey no ta nan tarea, pero di Gobierno. Sindicatonan ta simplemente bisa loke cu nan miembronan ta exigi.

Inicio di e aña'ki a tuma lugar diferente reunión. SIMAR di su banda a papia cu diferente departamento di Gobierno ya cu pa nan miembronan cu ta traha den enseñanza ta mas difícil pa bay na recorta nan oranan a base di e reducción di entrada.
Mirando cu Gobierno no por elimina e recorte di 12.6 manera sindicatonan a pidi, ta trahando duro pa tin e plan di recorte di oranan pa dia prome di februari ora cu esaki mester drenta na vigor.

E prome reunión entre sindicatonan y Gobierno a tuma lugar dialuna ultimo. Den e encuentronan aki tabata



presente Mediador di Gobierno Anselmo Pontilius, kende ta trata di pone e partidonan mas cerca di otro riba e tema di recorte.
E tema di discusión n'e momentonan aki ta reducción di oranan di trabou (temporal) y eliminación di e recorte di 12.6%. Aunke ta temanan complica pa yega na un acuerdo, Pontilius a expresa cu no ta imposible pa yega na un acuerdo.
Sigur riba e parti di reducción di oranan di trabou, mientras cu e recorte di 12.6%. ta vigente.
Awe diabierna e reunión lo sigui.

Festival di Tumba 2022 a keda cancela

WILLEMSTAD -- Direktiva di AMAK ta partisipá ku relashoná ku e situashon preokupante di e Pandemia Covid 19, despues di a konsultá ku e diferente komishonnan, a tuma e desishon pa kanselá Festival di Tumba 2022 definitivamente.
Ta bon pa menshoná aki ku direktiva di AMAK ta sumamente agradesido na tur esnan ku a forma parti di e komishon Festival di Tumba 2022 i ku a duna nan aporte signifikativo durante e vários reunionnan ku a tuma lugá, durante e periodo ku e sifranan di e kontagio di Covid 19 tabata hopi abou i konsekuentemente e posibilidatnan pa tene aktividatnan grandi den aire liber, bou di sierto kondishonnan tabata posibel.

Sinembargo, for di momentu ku na final di desèmber 2021, Gobièrnu a anunsiá e medidanan akonsekuensia di e kontagio ku tabata subiendo drástikamente, ya for di e momentu e tur esnan ku tabata envolví den preparashon pa Festival di Tumba 2022, ya kaba tabatin nan preokupashon si por a realisá Festival di Tumba 2022.

Direktiva di AMAK ta aploudí ku plantanan di televishon i radio emisoranan ta tokando nos tumbanan, p'asina ei di e forma ei tòg krea un tiki ambiente Karnavalesko.
Finalmente nos ke gradisí tambe e branding partnernan ku for di prinsipio ya a konfirmá nan partisipashon i un palabra di gradisimentu tambe ta bai na tur medianan di komunikashon ku semper a konstruí na popularisá nos Tremendo Festival di Tumba.
Na momentu ku e situashon di Covid 19 mehorá, direktiva di AMAK lo bolbe hasi un apelashon riba esnan ku a forma parti di e komishon, pa deliberá riba plannan pa futuro.

Pisas ta hunga Ruleta Ruso.....

COHO por 'Backfire' den kara di koalishon Pisas

WILLEMSTAD - E hecho ku Konseho di Minister di Reino ayera a posponé e reunion mensual ku tabata programá pa mañan te pa aki dos siman, no ta bon notisia pa gobiernu di Kòrsou a pesar di talbes kiko ta reakshon dje konseheronan di premier Pisas riba e notisia aki.
Pa esnan ku ta sigi politika ulandes ta remarkabel ku e gabinete nobo Rutte IV a drenta sinta meimei di un orkan di pleitu, akusashon i kontra akusashon kaminda e pleitu personal entre Rutte i i e prinsipal lider di oposishon ulandes, Geert Wilders, ta hañando proporshonnan épiko.
Un tema ku ta primordial riba agènda dje Sekretario di Estado pa Relashon den Reino, sra. van Huffelen, ta e asuntu di COHO ku aparentemente oposishon i koalishon a hala mara kontra dje.
Konseho di minister di Reino tin e tema aki komo batata kayente riba su agènda pero nan asuntunan politiko lokal tin preferensia loke no ta kita ku e ta batata kayente ketu bai pasobra gobiernu ulandes por manehá tur dos tema pares.
A posponé e tratamentu pa aki dos siman i gabinete Pisas ta spera ku esei lo duna nan tempu pa prepará un strategia pa hasi kurason di e mandatario ulandes nobo mas moli.
Señalnan ku ta bin for di Ulanda ta ku e mandatario nobo tin ku sigi strategia di partido i esei ta ku Kòrsou tin ku kumpli ku palabrashon ku Kòrsou a hasi ku Knops sino lubida ku kranchi di plaka ta habri!

Volkskredietbank van Aruba ta participa fayecimento di nos ex-colega

Sra. Luisa Magriet Croes

Nos ta manda palabra di profundo condolencia y hopi forsa na su yiu Anthony y demas famia den e momentonan dificil aki.

Magriet lo keda den nos memoria como un persona cariñoso y hopi dedica na su trabao.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



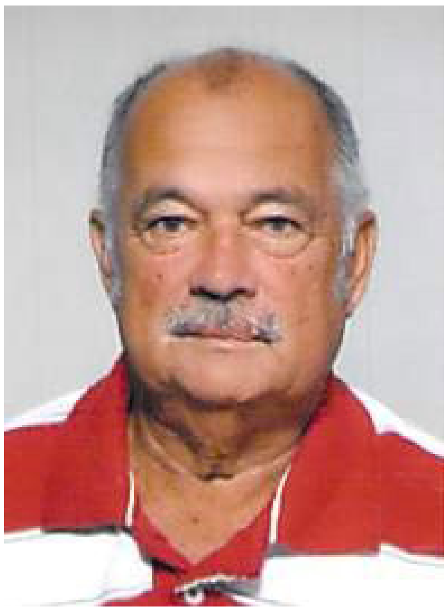
Mr. Eithel Delle
Aruba*29-04-1967 - Hulanda†16-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin'
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Rolando H. Harms
Mihor conoci como "Joya"
***15-06-1941 - †19-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO:

For di profundo di nos curason, nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion durante bida, fayecimento y entierro di nos querido esposo, tata, welo, ruman, omo y amigo:



Theofilo M. Efrain "FIJN' Croes

Gradicimento na e enfermeronan di wondenpolie, Dr. Dirksz, Dr. Ponson & Dr. Lacle.
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Danki na tur cu a manda kaarchi, flor, whatsapp, e-maily a hasi yamada telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

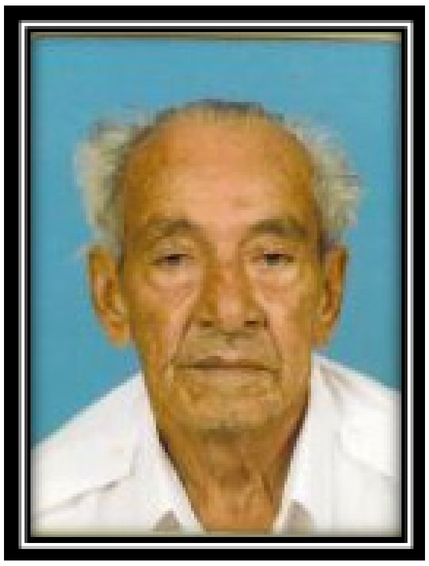
Alabes nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diabierna 21 di Januari 2022 pa 7or anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Bo ta Hisami pone riba biento y ta hasimi core riba dje;
Y Bo ta hasimi disolve den un tempestat
Pasobra mi sa cu lo Bo hibami na morto.
Y na e cas destina pa tur cu ta biba.
Job 30: 22, 23

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:





Balbino Kelly
Mihor conoci como: "Omo Balbino"
***06-11-1928 - †13-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Dios a jamami mientras mi tabata den oracion y asina mi a separa for di boso di e mundo aki. Boso curazon no bira tristo, stima otro manera mi a stima boso y esey lo ta boso consuelo.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Rosa Benedicta Figaroa

***7 – 7 – 1941 †16 – 1 – 2022**

Na nomber di su:
Mayornan: †Alberto y †Petronilia Figaroa - Tromp

Mescos cu Yiu: Ivan Diaz y yuinan Jovan, Savian, Galvian, Alexander
Indra Diaz y Wilkins de los Santos y yuinan Jayvoughn, Jayvienne, Joshua, y Jareth
Ivan Diaz Jr. (Vancho) y Britney Balcazar y yui Jyxion

Rumannan: †Carmen Henriquez, †Mario y vda. Mildred Figaroa – Figaroa, Pedro y Filomena Figaroa – Kelly, Remigio y Ada Figaroa – Boekhoudt, Vda. Filomena y †Benny Giel – Figaroa, †Juanita y vdo. Lanco Diaz – Figaroa, Hyacinta y Tommy Engelhart – Figaroa, Hosé (Gos) y Vivian Figaroa – Quant, †Petra Ruiz y famia, Vda. Magdalena Koolman y famia, Vdo. Hose Kelly y famia
Tanta: Vda. Maria Tromp y famia
Sobrino y sobrinanan: Melissa, Marc, Kenneth, Francis, †Morris, Rodney, Farah, Bernie, Anthony, †Tamara y Kathleen
Ihanan: Maria Luidens, Juanita de Cuba, †Morris Figaroa

Primo y primanan, bisiñanan, amistadnan, su ex coleganan di Mansur Trading, Compra NV y demas famianan Figaroa, Tromp, Christiaans, Wolff y Kelly ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranso 26 di januari 2022 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Den cuadro di e situacion di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan di DVG, nos ta pidi pa tur hende cumpli cu e uso di hand sanitizer, e uso di mask obligatorio, mantene distancia social, no ta duna man, ni brasa ni sunchi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Osha haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.

Juan 17:24
"Tata, Mi kier pa esnan cu Bo a duna Mi, ta caminda Mi ta, ya nan por mira mi gloria; e gloria cu Bo a duna Mi, pasobra Bo a stima Mi prome cu creacion di mundo."

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Maria Bernardina Geerman – Britten

miho conoci como: "Maria di Ale"
♥ 09-04-1926 – † 15-01-2022

Lid in de Orde van Oranje-Nassau
Premio Kibrahacha
Baluarte Arubiano di Festival y Canto
Himno y Bandera

Na nomber di su Casa: † Alejandro Geerman

Yiunan: Glenda & Fichi Tromp - Geerman, Shirley Geerman, Hubert (Tico) Geerman, Esmay & Hary (Haidy) Bareño - Geerman, Ruthling & Randy Croes - Geerman, John Geerman y famia, Karel Geerman, Jacqueline & Jaime Boekhouwer - Geerman, David Geerman & Monica y famia
Rumannan: † Ninita Britten, Sixta Trimon - Britten y famia, Wika Dijkhoff - Britten y famia, Betty Wernet - Britten y famia, †Calito Britten, Clarita Britten, †Jose Britten y famia
Cuñanan: † Emiterio & †Maria Geerman y famia, †Ruby & †Freddy Solognier y famia, Veronica (Jonka) & †Pancho Dijkhoff y famia, † Helenita & †Nildo Alders y famia, † Beatrix (Tichi) & †Egidio Geerman y famia, †Petra & †Luis Lampe y famia
Nieto & nietanan: Jamilah de Mey & Ghisberto Figaroa, Patrick Tromp & Zulema Stroop, Alexis Tromp, Melissah Croes & Edwin Kelly, Heidi & Enrick Lopez, Chèremy (Jerry) Croes, Daisy & Rudy Croes, Harry Bareño & Lue-Ann Tromp, Rajiv Geerman, Stephanie Boekhouwer, Diantha & Sebastian Hofer, Randrick Croes, Jean-Pierre & Lizzy Croes-Aguilar, Justin Boekhouwer
Demas famia y conocirnan: Britten, Geerman, Jacobs, Boekhoudt, Tromp, Croes, de Mey, Bareño, Boekhouwer, Lopez, Figaroa, Kelly, Wernet, Trimon, Solognier, Alders, Lampe, Erasmus, Hassell, Oduber, Albertsz, Ras, Rincones, Gil, Aguilar, Hofer, Roos, Halabi, De Veer, de Cuba, Howard, Pontilius, Giel, Garcia-Sanz, Hochman, Henriquez, Ruiz, De Lannoy, Israel.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna, 24 di januari 2022 na Misa Santa Filomena di Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or pa 4or di atardi den Misa, y despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa haci donacion pa un bon causa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.
Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na reglanan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecemento di:



Eugenio Carel Mathilda

Mihor conoci cu Tony
21-11-1967 / 13-12-2021

Na nomber di su:

Mama: Seferina Mathilda-Maduro

Yiunan

Rumannan

Cuñanan

Sobrino y sobrinanan

Primo y primanan

Mama di su yiunan: Rosalinda Richardson

Unico nieta su princess: Lady Jay (Hulanda)

Bisiñanan hopi pega na cas: Famia Van der Linden.

Tur su amigonan y conocirnan na Aruba y Merca

Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar

Laga tur loke ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, nos ta aununcia fayecimento:



Sr. Don Pedro Jacinto Nisbet

Mihor conosi como Donnie
08-07-1952 - †13-01-2022

Na nomber di su:
Casa: Alsacia Nisbet Dolores (Negra)
Yiu: Donathan Nisbet y Esther Huiswoud
Tata: †Jocelyn Nisbet
Mama: †Hilda Nisbet Sparing
Rumanan: †Benedict Nisbet y Natalia Nisbet Brete, Antonio Nisbet, Rose Marie Tromp Nisbet y Hose Tromp, †Michelle Nisbet, Ricky Nisbet, Sandra Nisbet, Gloria Gumbs. **Swa y Cuñanan:** Melania Angela Dolores, Emilio Angela y Familia, Ninive Brito Sipran y Familia, Jhonny Brito y Familia, Dolores Angela y Famila. **Sobrino:** Randolph Angela. **Tantanan:** Ana Vasquez y Familia (Corsou), Clara Dean y Familia (Corsou), Mildred Sparing y Familia, Winnifred Hughes y Familia (Hulanda/ Corsou). **Comernan y Compernan:** Jeanette Richardson, Francis Frans, Edwin Tromp, Sira Padilla. **Ihanan:** Elba Padilla, Jamil Frans. **Madrina:** Hyacinth Leo Lejeuz. **Bon Amigo nan cu ta mucho pa Menciona. Tur Primo y Primanan, conocirnan y Demas familia:** Nisbet, Dolores, Gumbs, Brete, Tromp, Sparing, Dean, Vasquez, Wanga, Habat, Violinus, Hughes, Thode, Leo, Lejeuz, Aklip, Gibbs, Richardson, Panthoplet, Wilson, Croes, Van Den Bosch, Vrolijk, Huiswoud, de Freitas, Smith, Sadio, Peterson, Henriquez, Hudson, Bryson, Duzang, Hazel, Zaandam, Martineau , Angela, Brito, Sipran, Goor , Schepper. Despensa nos si pa un motibo of otro den nos tristeza y dolor nos por a lubida un persona.

Ta invita tur famia, bisña y conocirnan y ex-coleganan di Elmar, ex-hungador nan di Rapid United, amigo y amiganan. Su bon amigonan di Sportbook Casino di Seaport. Pa asisti na acto di entierro cu lo ta na misa Sagrado Curazon na Savaneta di 2:00 PM – 4:00 PM, Despues lo Sali pa Santana Central Na Sabana Basora.

Oportunidad: Dia pa por Condoleer lo ta 22 Januari 2022 di 7:00 PM di atardi pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home Na Cumana.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 ta pidi pa mantene reglanan di DVG Usando tapaboca y practica distancia social.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Bertola Maria Perez-Petroctchi

Mihor conoci como: "Bertola of Tola"
***23-10-1954 – 09-01-2022**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Casa: †Mario Marcelio Perez
Na nomber di su:
Yiunan: Marco Marcelino Perez
Marciano Miguel Perez
Yiu di criansa: Mario y Angelique Perez-Kelly

Rumannan

Demas famia:
Petrocthi, Dijkhoff, Tromp, Perez, Boekhoudt, Heide, Van der Pool, Britten, Hoek, Thomas, Akkari, Geerman, Raghunath, Kelly, Maduro, Feliciana

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 22 di januari 2022 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Allan Stanley Augustin

***21-09-1956 - †13-01-2022**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Na nomber di su:
Mayornan: +Anselm (Slim) y + Bertina (Betty) Augustin-Westerburger.
Esposa: Nereida Augustin-Reyes.
Yiunan: Jason Augustin y famia.Joshua Augustin y famia. Jadira Augustin. Joali Augustin.
Nieta y nietonan: Aaliyah y Ethan Augustin. Ray Augustin.
Rumannan: Claire y James Chance-Augustin y yiunan. Joyce Augustin y yiunan. Kelvin y Esther Augustin-Marquez y yiunan na Hulanda. Naomi y Eric Grep-Augustin y yiu na Corsow. **Sobrino/a:** Charisma, Naygel, Sharmaine, Jonathan, Carl, Sandra, Shelomi. **Suegro/a:** Sergio y Nieves Reyes-Rosario. **Cuña:** Mary Reyes-Rosario. **Swa:** Ambiory Reyes-Rosario. **Su cuidado, bon amigo y ex-swa:** Maximo Leonardo Rijo. **Su bon amigo:** Jorge Mario Kelkboom na Hulanda.**Tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, bisiñanan, suegro y suegranan, cuña y swa na Republica Dominicana, comer y compernan, conocirnan y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda y Republica Dominicana. Demas famia:** Augustin, Westerburger, Tromp, Reyes, Rosario, Chance, Marquez, Grep, Trom, Assang, Harms, Buckley, Jie-Sam-Foek, Joseph, Jansen.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 21 di januari 2022, for di 2:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home.
Acto di cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos tata su deseo ta pa tur hende bisti na blanco.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un famia, amigo of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama y tanta stima:



Sra. Denisia Samson-Tromp

Cariñosamente yama
"Ma Den of Tante Den"
***28-02-1922 - †06-01-2022**

Na nomber di su:
Casa: †E. Ch. (Eddy) Samson

Yiunan: †A. Michael Samson
Lumena (Lilah) Samson

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan

Iha: Antonieta Ras-Booi y Hubert Ras

Mescos cu nieto: Peterangelo Ras y Mary-Jane Ras

Amiganan di cas: Joy Raghunath
Christina (Poppy) Kelkboom

Bisiñanan di companashi

Famia: Tromp, Brokke, Yarzagaray, Falconi, Booi, Trimon, Hirschfeld, Coronel, Kielman, Everon, Ras, Monah, Piter, Sneek, Tujeehut, Kelly, Santa

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diasabra 22 di januari 2022 di 1'or pa 3:30 di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa por a lubida un famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Mi a biba mi bida manera cu mi tawata kier, keda recorda mi semper alegre"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero hopi gradici pa tur loke e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Hieronymo Epifanio Trimon

Miho conoci como "Joon"
13 Januari 1943 - 7 Januari 2022

Mama: †Novita Trimon
Tata: †Fabian Trimon

Na nomber di su Yiunan: Rodney Trimon, Francis Trimon, Ligenne Trimon, Lissette Trimon, †Mario Trimon, Ryan Trimon, Kevin Trimon, Rashid Trimon. **Nieto- y nietanan:** Franzienne, TaiKong, Francella, Eshley, Lynrick, Lyendrick, Lyshauntrick, Lyonell, Mylady, Yeiden, Sulady, Sarah. **Bisanieto- y bisanietanan:** Eileezienne, Zaely, Janderson, Amalia, Phillippe, Thyrick, Leighton, Lysha-Ann. **Rumannan:** Petra Kelly-Trimon, †Rosa Kock-Trimon, †Olga Loefstop-Brete, Hendrick Brete, Eddie Brete, Evelina Vrolijk-Brete, Olivia Brete, Miranda Boekhoudt-Brete. **Manera un mama:** Rosa di Mo Pablo. **Omo:** Mo Juan Dijkhoff. **Prima stima:** Marisa Saladin-Trimon. **Primo stima:** Mirto Trimon. **Sobrina stima:** Esther Kock. **Amistadnan special:** Carry, Henny, Alex, Orvin, George, Omira, Raul, Swinda, Dr. Vallejo, +Nicky Habibe Jr. **Tur su sobrino- y sobrinanan, prima- y primonan, yernonan, swa- y cunjanan, amigo- y amiganan y demas famia:** Trimon, Kock, Kelly, Dijkhoff, Arends, Brete, Vrolijk, Boekhoudt, Loefstop, Romano, Paskel, Dirksz, Robert, Gibbs, Lee, Jacobs, Ramos, Aponte, Trinidad, Habibe, Amundaray.

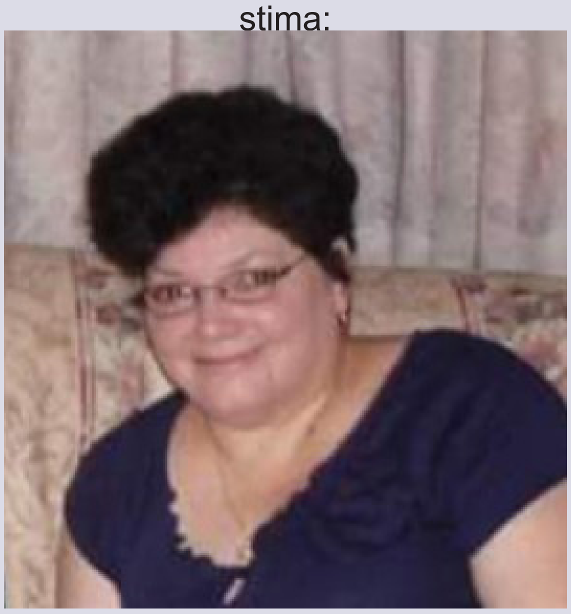
Ta invita tur famia, amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 21 di januari 2022 di 9am-11am na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.
"Na bida mi tawata un persona alegre gusta hari y hasi jokes. Mi no tin dolor mas, corda smile pami"
Dresscode: Aquamarine

Nos ta pidi disculpa si den tristeza nos por a lubida algun famia, conocir of amistad.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens
di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Marilyn Charlotte Wolff-Croes

mihor conoci como Juffrouw Charlotte
05-10-1962 - †14-01-2022

Na nomber di su:
Casa: Erick Wolff
Yiunan: Chanella Wolff y Omar Guerrero
Charissa Wolff
Nieta stima: Emma
Mama y tata: Angelica Croes-Dirkz y †Ripoldo Croes
Ruman: Emery Kathleen Al-Madani-Croes y Abdul-Jabbar Al-Madani na Bahrain
Sobrinanan: Nadia y Nawal
Sobrino: Nader
Tantanan y omonan, Primanan y primonan. Cuña: Evelyn y Alex Croes. **Swa:** Eldridge y Milangela Wolff. **Suegra:** Lima Dijkhoff. **Suegro:** Benny Wolff
Juffrouwnan y alumnonan di Homeschool @ Paradera y alumnonan di bijles. **Amigonan manera famia:** Joylyn y Mike Peak na Indiana, U.S.A., Dianne y Glenn Daigle na Maine, U.S.A., Jennifer Lynn na New Jersey, U.S.A. **Demas famianan:** Croes, Wolff, Dirkz, Dijkhoff, Al-Madani, Guerrero, Bareño, Zievinger, Berg, Perdomo, Tromp, Dabian y demas famianan, amigonan, y conocirnan.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna, 21 di januari, 2022, na Royal Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta. Despues ta sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG, usa tapaboca y mantene distancia social.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:





Olivia Lugay

Mihor conoci como”Patsy”
***22-12-1951 +12-01-2022**

Na nomber di su mama: †Eutina Wever-Charles
Na nomber di su tata: †Henry Lugay
Na nomber di su casa: Norbert Gerard
Yuinan: Quincy Gerard y Suzan Louwers
Nigel Gerard y Marijke Van ’t Zet
Nietonan: Delano Gerard
Chanel Gerard
Dayne Gerard
Suegra: Helena Manuel, yiunan y famia
Rumanan: Celia y Ernest Watkins-Lugay y Famia (USA), Herbert (Francis) Lugay y Famia (USA), Clifton (Bing) Lugay y Famia, Lucina (Junie) Lugay y Famia (Hulanda), Emilia (Mary) y Ricardo Gray-Lugay y Famia (USA), †John (Norman) y Martica Lugay- Franken, Marie (Lona) y Franklin Martis-Lugay y Famia, Roy y Judith Lugay y Famia (USA), Eric y Theresa Lugay y Famia (USA), Walther (Woolder) y Karin Lugay y Famia (USA), Henry jr y Dionne Lugay y Famia (USA)
Su Omo y Tantanan, Primo- y Primanan, Sobrino- y Sobrinanan y Ihanan
Demas Famia: Lugay, Gerard, Charles, Watkins, Gray, Martis, Sam-Sin, Makarova, Tromp, Vrolijk, Croes Morris, Adams, Manuel, Hatona, Steba, Bardouille, Wever, Harriette, Son, Fontaine y Franken
Nos Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar

Oportunidad pa condolencia: diabierna 21 di januari 2022 na Aurora Funeral Home di 7’or pa 9’or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 22 di januari 2022 na misa Birgen di Fatima na Dakota di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Dora Esther Nuñez Herrera

Na edad di 95 aña
***21-10-1926 - †15-01-2022**

Na nomber di su:

Yiunan: Victor y Turi y famia (Colombia)
Cesar y Famia (Colombia)
Jorge y Doris (Venezuela)
Doris y Nico
Lucho y Eliani y famia
Henry y famia

Rumannan: Zoila Rojano Herrera y famia
Ines Suarez Herrera y famia (Colombia)

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

Demas famia: Koolman, Orosco, Guittierez, Escalona, Silvera, Soto, Nuñez, Herrera, Pacheco, Osorio, Rosel y Molina

Ta invita demas famia y conocirnan pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 21 di januari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un danki special na Fundacion Paraiso, na Nela, Gabriel, Jessica, Joana y Marcia.

Enbes di flor of krans por haci donacion na Fundacion Paraiso. Lo tin un box disponibel.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Je hebt zo dapper gestreden
tot aan je allerlaatste zucht
Mijn kusjes gericht aan jou
gaan nu met liefde in de lucht.

Dag zorgzame, liefdevolle en creatieve Francien
Fantastische echtgenote, mama en oma
Wat een groot gemis



Francine M.C. Gerfen – Tacke

***06-03-1950 +16-01-2022**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Peter Gerfen

Richel & Freija, Emilie en Max
Jeroen & Daisy, Merle en Bjorn
Ivan & Inge, Isa

Er is gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren op zaterdag 22 januari van 19:00 tot 21:00 uur bij Royal Funeral Home, Cumana 44, Oranjestad.

Op maandag 24 januari zullen wij afscheid van haar nemen om 9:00 uur bij Royal Funeral Home. Daarna zullen wij Francien begeleiden naar haar laatste rustplaats op Sabana Basora Cemetery.

Een donatie voor Koningin Wilhelmina Fonds wordt gewaardeerd.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaweps 20 yanüari 2022 |Preis: $1.00

"DELFINS TA MANDA MI GAÑA PA PERHUDIKÁ KOLEGA"

Piskadónan pèrdí lokalisá



Wardakosta a lokalisá e dos piskadónan pèrdí riba laman, Jarvis Melaan i Memo, pariba di Boneiru den nan boto. E foto aki, suministrá pa Wardakosta, ta mustra e dos piskadónan djamars atardi den nan boto ora ku barku di Wardakosta a yega na nan posishon.

LUCHA OBRERIL
Pa: Bòi Antoin



Penshonadonan rabiá

No a krea solushon pa oumento

Elvia Tjin Asjoe un muhé fuerte

Piskadónan pèrdí reskatá

Finansa stabil

Oumento koriente no ta pará riba su so

No a krea solushon pa oumento

KRALENDIJK -- For di luna di yüli 2021, Hulanda a anunsiá ku entrante 1 di yanüari 2022 e lo no duna WEB e supsidio mas i tur hende mester bai paga nan resibu di awa i koriente normalmente. WEB na su turno a splika ku banda ku nan no ta haña e supsidio aki mas for di luna di yüli aña pasá, a oumentá nan tarifa i ku na luna di yanüari 2022 e tarifanan lo bolbe oumentá. Gobièrnu di Boneiru a disidí ku pa luna di yüli 2021 ta tuma tur e oumento pa nan kuenta i a paga esaki na WEB. Sinembargo esaki no tabata un solushon struktural, ya ku e lunanan despues, esta ougùstùs te ku desèmber 2021, gobièrnu no a paga e oumento akí mas ni a krea ningun solushon pa e oumento ku lo a yega na yanüari 2022.

Daisy Coffie di Frakshon Coffie den Konseho Insular, ta lamentá ku no a atendé e asuntu aki manera mester ta i awor pueblo ta esun ku a bira víktima i mester bai paga mas pa koriente i awa.

Kombatí pobresa

Kombatí pobresa na Boneiru ta un di e puntonan di lansa di tantu gobernashon Rutte III i awor Rutte IV, tambe den e akuerdo intergubernamental 2018–2022 i den e programa di gobernashon 2019-2023. Esaki ta un di e metanan prinsipal pa kiko a skohe pa laso direkto na 2004, pa e siudadano boneriano por a yega na un nivel di bida aseptabel kompará ku Hulanda. Mester a yega na un nivel komparabel di suèldu mínimo, ònderstant i penshun di behes, segun Coffie.

Coffie ta sigui, Konseho Insular a laga traha un rapòrt NIBUD, pa bin ku sifranan kon e situashon di pobresa realmente ta riba nos isla. Hulanda mes a laga traha un rapòrt Regioplan ku tambe, meskos ku NIBUD, a konstatá ku 40% di e poblashon ta biba den pobresa. Defensor di Pueblo a deklará ku ta un bèrgwensa pa gobernashon na Den Haag pa ta usa argumentonan ku el a yama engañoso i nònsèns, pa no stipulá un eksistensia mínimo. Sektornan sosial a i ketu bai ta alsa nan bos i ta boga pa stipulá un eksistensia mínimo pa asina saka e poblashon for di den pobresa.

Aña pasá, di akuerdo ku Coffie, partnernan sosial den Diálogo Sentral, unánimamente a yega na e akuerdo di Kralendijk i a presentá un proposishon konkreto na gobernashon di Den Haag pa den 4 aña oumentá e suèldu mínimo, pa asina por yega na un nivel di eksistensia mínimo aseptabel na Boneiru, kaminda esnan ku ta kobra ònderstant i penshun di behes, por a yega na 70% di e suèldu mínimo, kual ta e mesun sistema ku ta usa na Hulanda pa paga ònderstant i AOW, Coffie ta trese dilanti.

Gastunan haltu

Coffie a indiká ku medionan di komunikashon hulandes a bin traha tantu reportahe aki na Boneiru, pa ilustrá e pobresa ku tin riba nos isla. A konstatá ku ta e gastunan haltu mensual di kada kas ta pone ku e entrada di asta esnan ku ta traha, no ta alkansá pa kubri esakinan i ku enbèrdat ya for di banda di dia 10 di luna, e pòtmòninan ta bashí.

Sekretaria di Estado, Tamara van Ark, a bin ku e proposishon pa stipulá un eksistensia mínimo na 70% di loke Regioplan a proponé i ku banda di subi e entrada, gobièrnunan di Hulanda i Boneiru mester hasi nan máksimo esfuerso pa baha i mantené e gastunan mensual di famia strukturalmente abou, segun Coffie.

Awa i koriente

Coffie: "Un di e gastunan ku ta pisa riba e pòtmòni, ta esun di awa i koriente. Hulanda a duna un alivio den esaki, dor di supsidiá parti di e gastunan aki di moda ku awa i koriente a keda pagabel pa komunidat. For di luna di yüli 2021, Hulanda a anunsiá ku entrante 1 di yanüari 2022, e lo no duna WEB e supsidio aki mas i ku tur hende mester bai paga nan resibu di awa i koriente normalmente. WEB na su turno a splika ku banda ku nan no ta haña e supsidio aki mas, for di luna di yüli aña pasá a oumentá nan tarifanan i ku na luna di yanüari 2022 e tarifanan lo bolbe oumentá."

Gobièrnu di Boneiru, di akuerdo ku Coffie, a disidí ku pa luna di yüli 2021 nan ta tuma tur e oumento pa nan kuenta i a paga esaki na WEB. Sinembargo esaki no tabata un solushon struktural, ya ku e lunanan despues, esta ougùstùs te ku desèmber 2021, gobièrnu no a paga e oumento akí mas ni a krea ningun solushon pa e oumento ku lo a yega na yanüari 2022.

Gobièrnu Hulandes te awe no a reakshoná positivo riba petishon di WEB, sostené pa tur partner sosial, pa risibí un finansiamentu di 32 mion dòler pa nan plan pa oumentá produkshon di energia di bientu i solo te ku 90% i asina riba término baha e resibu di awa i koriente te ku 50% di e preis aktual. I awe e realidat duru akí a bati na porta di henter komunidat i nos tur ta eksperensiá ku henter e maneho di baha gastu i subi entrada no ta duna resultado, segun Coffie.

Hundi den pobresa

Coffie ta sigui, inflashon a kome 4.3% di e oumento di 10% di suèldu mínimo entrante 1 di yanüari 2022. Kosto di bida a subi ku 4.3%, pues e trahadó no ta haña den su man 10% di oumentu, sino 5.7%. No a oumentá e ònderstant te na 70% di e suèldu mínimo tampoko. Tur hende ku dos plaka di sintí ta komprondé ku e maneho aki nunka lo por tin komo resultado baha pobresa riba nos isla, al kontrario, e maneho aki ta konsolidá e pobresa i asta ta oumentá esaki.

"Ayó tur e promesanan di nivel sosial aseptabel, ayó e gritunan di yena pòtmòni. Loke si nos ta konstatá riba nos isla ta, ku dia pa dia e buraku entre esnan ku tin i esnan ku no tin ta birando mas grandi. Ku otro palabra, na un banda ta mira desaroyo pa sierto gruponan den nos komunidat miéntras ku ketu bai 40% di nos komunidat ta sak bai mas hundu den pobresa," Coffie ta indiká.

Igualdat

Esaki, di akuerdo ku Coffie, ta pone ku mas i mas tin e nesesidat pa nos lidernan sinta na mesa i evaluá e kontenido di struktura estatal ku te awor no a duna e resultado deseá.

Pa kolmo ta bai haña un Sekretario di Estado ku no tin ningun konosementu di e situashon, pues atrobe mester bai na 'werk su mes in' ku e konsekuensia ku hopi tempu balioso ta bai pèrdí.

Ta pará den e akuerdo di koalishon ku lo bai traha na igualdat entre Hulanda Oropeo i Hulanda Karibense, pero den práktika esaki no a resultá. E gobernashon aktual na Boneiru mester mustra mas kurashi i enfrentá Hulanda ku e realidat aki. Un gobièrnu no por sinta man krusá mira su pueblo sufri di e forma aki. Ku ki kara ta bai pidi e pueblo otro aña un voto di konfiansa.

A yega e ora pa pueblo sinti ku berdaderamente tin lidernan ku ke hasi e diferensia, Coffie ta konkluí.

SET DI KONOS'É

Skritura: Èksodo 33:17-23 "E ora ei Moisés a bisa: "Mi ta roga Bo, mustra mi Bo gloria!" v.18 (BS)

E gloria di Dios no ta un manifestashon físiko. No ta un sintimentu, no ta algu ku ta kai riba bo, tampoko e ta un oura sobrenatural òf lus angelikal. E gloria di Dios ta un revelashon di Su naturalesa i Su atributonan. E eksperensia di Moises ku e gloria di Dios, ta demostrá e bèrdat akí. Señor a manda Moises pa liberá e pueblo di Israel sin a dun'é un revelashon di ken e Dios di Israel ta. Señor a djis bis'é: "Bai i bisa nan ku 'AMI TA' a manda bo." Mi ta kere ta p'esei Moises a sklama: "Mi ta roga bo mustra mi Bo gloria..." Moises tabatin hamber i set insasiabel pa konosé Esun Kende ta; AMI TA, pa konosé Su naturalesa i karakter. I Señor a kontestá e orashon di Moises. Promé El a bisa Moises pa skonde. Miéntras Moises tabata warda pa e gloria di Dios aparesé, Dios Su gloria a aparesé di un forma hopi simpel. Dios ta revelá Su poder i gloria ku un propósito. Kua esaki ta? Ta pa Moises a wak E i tabata transformá pa e eks¬perensia super spesial akí. Meskos ta konta pa nos tambe, pa nos ta kambiá konforme e imágen di Kristu. Pa mira e gloria di Dios,esei lo produsí tres efekto: 1. un kambio den nos relashon ku Señor. 2. un kambio den nos kurason ku ta reflehá den nos semblansa. 3. un kambio den nos relashon ku otro personanan. Myriam T. Barrios, Colombia Su gloria ta revelá na esun ku pidiÉ i busk'É diligentemente! Saká for di: Alimento Pa E Alma,

Produkshon di Trans World Radio Bonaire

PCN a paga penshun poko lat

Penshonadonan rabiá

KRALENDIJK – Fondo di penshun Karibe Hulandes, PCN, a paga penshun na su penshonadonan poko lat e luna aki. Esaki a trese mal kontentu bou di penshonadonan ku tin kustumber di kobra nan penshun den kareda di 15 di luna.

"Ounke ku PCN su fecha stipulá pa paga penshun ta mas tardá 21 di luna, semper nan a paga dia 15 òf mas tempran, dependé kon wikènt ta kai. Ta nan mes a malkriá nos ku nos tin kustumber di kobra 15 di luna. E luna aki a paga lat, sin ningun aviso. Ta masha bunita pa broma ku a invertí den kompania di aviashon i hotèl na Isla Riba, pero no ta kuida nos, ku ta nos fondo ku nos a invertí den e fondo di penshun, awor PCN ta broma kuné," un penshonado ku a komuniká ku BONERIANO a indiká.

Splikashon

Relashoná ku e reklamo di penshonadonan tokante pago lat di penshun, e korant aki a tuma kontakto ku presidente di PCN, Harald Linkels, kende a duna e siguiente splikashon.

Enbèrdat PCN e luna aki a paga penshun un poko mas lat ku ta e kaso normalmente. Ofisialmente PCN ta paga semper pa mas tardá dia 21 di luna. Den práktika sinembargo mayoria penshonado ya for di dia 16 pa 17 di luna sa tin nan pago riba nan kuenta.

E luna aki sinembargo e fondo a haña su mes konfrontá ku algun reto. Di un banda tabatin empleado ku mester a bai den isolashon òf karentena. Na otro banda tabatin algun reto den atministrashon di e fondo, pa motibu di kambionan den montante di entre otro e 'belastingvrije voet' i tambe e asina yamá 'ouderentoeslag'.

Evitá sorpresa

Frederique van den Steen, responsabel pa komunikashon di PCN, di su parti a añadí ku henter e tim a traha duru den dianan tras di lomba pa por paga tur hende mas tempran posibel. Ora nos a mira ku e pagonan lo por kai un poko lat, nos a komuniká esaki via medionan sosial. Esaki pa evitá sorpresa desagradabel serka nos penshonadonan, si akaso e pago no ta riba nan kuenta ainda pa e fecha di kustumber.

Presidente di PCN a sigui komentá, den oranan tempran di djarason mayoria penshonado ya tabatin e pago riba nan kuenta. Dor di sierto kambio, prinsipalmente pa impuesto, e sistema pa prosesá salario tabata duna sierto eror ku mester a solushoná.

Linkels a bisa tambe ku e situashon pa pago di penshonado ta un tiki diferente for di pago di hendenan ku ta traha ainda i pa e motibu ei e provedó di e programa pa prosesá salario mester a adaptá sierto kos spesialmente pa PCN i esaki a tuma su tempu.

"Tambe ta asina ku nos ta kondusí vários tèst promé ku nos hasi e pagonan, pa ta 100% sigur ku no ta kometé eror den esaki," Linkels a bisa, agregando ku e ta orguyoso di e tim di PCN, ku tòg a logra prosesá tur kos mas rápido posibel. Diferente empleado a sigui traha den oranan di anochi i tambe mainta for di 7'or, pa solushoná tur e retonan.

Diskulpa

Linkels a sigui bisa ku e ta komprondé ku e pago ta algun dia lat, prinsipalmente na luna di yanüari por ta hopi fèrfelu pa e penshonadonan i ta pidi diskulpa pa e tardansa.

"Importante sí ta ku tur kos a keda kla i mayoria penshonado a kuminsá mira e sèn riba nan kuenta den transkurso di djarason mainta," Linkels a terminá.

Akshon deshasí outo bieu ta sigui

KRALENDIJK – E akshon pa deshasí di outo bieu riba tereno públiko ta sigui. Djaluna 17 di yanüari a pone steker riba un total di 4 i outo bieu na Kaya Teresa Ilario, pa asina SELIBON por kita nan for di e sitio.

Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, Direktorado di Supervishon i Mantenshon di di Lei i SELIBON, ta traha huntu pa kita outo bieu riba e isla.



Den kaso ku e outo bieu ta pertenesé na un persona, ta bai den kombersashon ku e doño pa kita e outo for di e sitio. E ora ei e doño tin ku firma un deklarashon den kua e ta duna pèrmit pa SELIBON kita e outo. Na momento ku un persona nenga, òf no ta koperá pa kita e outo bieu for di e sitio, e tin chèns di haña un but.

Den desaroyo di mucha

Guia i sosten importante

KRALENDIJK – Djamars 16 i djamars 23 di novèmber, Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru, a tene tayer pa mentor den e proyekto mentoria serka di kas. E tópiko tabata 'Strategia pa duna guia na mucha i hóben', na enkargo di ortopedagogo drs. Emmy Schermer.

Meta general di Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta pa krea mihó kondishon pa edukashon i formashon di mucha na Boneiru i apoyá e mentor pa e por guia i sostené e mucha i hóben den nan desaroyo personal i karera eskolar.

Hopi bes, ora un hóben no ta bai bon na skol i talves ta fèrfelá den klas, e ta haña e stèmpel ku e ta floho, e no tin niun klase di interes, e ta bobo, e falta inteligensia, e no por ku e nivel aki, òf ta su mayornan, òf e ta stroba otronan dor di su komportashon, un kaso pèrdí, etc.

Pa por komprendé e hóben, komo su mentor ta bai guia durante e aña eskolar aki, talves ta bon pa para un ratu ketu na algun faktor

Impakto negativo

Tin algun faktor ku por stroba, òf por tin un impakto negativo riba un hóben den su karera eskolar i riba su desaroyo en general, entre otro faktornan den e hóben mes, alrededor di dje, sirkumstansianan inesperá, difikultat pa adaptá na e sistema di skol sekundario, kon e hóben ta atendé ku su hùiswèrk i idioma di instrukshon na skol ku no ta idioma di e hóben na kas.

Faktornan den e hóben mes tin di aber ku problema di salú, entre otro epilepsia, asma, alergia, sanger abou, diabétis, problema ku bista òf oido, problemanan motóriko, problema emoshonal, eksperensia troumátiko, difikultat pa sosialisá, miedu pa frakasá, talves e hóben tin hopi duda den su mes, poko konfiansa den su mes, su outo estima, balor propio, talbes e ta pasando den kambio den periodo di pubertat, falta di motivashon, demotivashon, etc. Talbes e hóben ta konosí kaba ku sierto problema di komportashon. Pa loke ta trata e faktornan alrededor di dje, por menshoná faktornan na kas, falta di komunikashon na kas, tenshon na kas, problemanan matrimonial di mayornan, agresividat verbal òf korporal, violensia doméstiko, poko entrada di mayor, pobresa na kas, skarsedat di kuminda, tenshon, inseguridat i strès na kas komo konsekuensia di esakinan, falta di atenshon pa otro, falta di tempu i atenshon pa yunan, falta di guia na e yunan, falta di regla, konsistensia i struktura na kas, mayor ku ta baha rabia òf nan frustrashon riba yunan, etc. Faktornan negativo den bario ta enserá por ehèmpel hopi bochincha, muzik duru pegá ku su kas, benta òf uzo di droga, arma, alkohòl, sierto komportashon di hende, entre otro temporada di lockdown i implementashon di mas medida.

Faktornan den though komunidat ta kontené poko oportunidat pa e hóben, kaida den ekonomia, pèrdida di trabou, desempleo den komunidat, influensia negativo di grupo ku e hóben ta kana òf anda kuné, entre otro tentashon pa uzo di droga, alkohòl, sèks, òf sierto adikshon, formashon di gèn, aktonan kriminal manera robo òf atrako na kas di hende, riba su próhimo.

E distansia entre kas i skol ta grandi. Skol no tin sufisiente bista riba faktornan ku ta stroba sierto hóben, poko komunikashon entre kas i skol, no ta tur mayor por atendé ku e magnitut. Tin tambe influensianan silensioso, no sa ku ken e yu ta komuniká via telefòn òf tablet.

Sirkunstansia inesperá

Sirkunstansianan inesperá no ta nada mas manera promé. Tin hopi faktor ta hunga un ròl manera entre otro divorsio di mayornan, fayesimentu òf pèrdida di un ser kerí, un ser kerí ku ta hopi malu, mudansa di skol, bario, isla. Kalamidat, okashoná pa entre otro orkan, inundashon, erupshon di un volkan, pandemia pa entre otro Covid-19.

E kambio di skol básiko pa skol sekundario, por ta grandi pa sierto hóben. Tin di nan ku tin sierto difikultat pa adaptá na e sistema i tambe sierto reglanan di skol. Na skol básiko ta un dosente tin ku ta duna tur materia, den un lokal. E situashon na skol sekundario ta kompletamente diferente, ounke kada klas tin su mentor, e hóben tin ku siña dil ku e diferente dosente ku nan ta topa kuné kada dia pa e diferente materia. Kada ora di lès ta kambia di lokal, tin ora e lokalnan ta leu for di otro, ku chèns ku por yega lat. Kada dosente tin su propio estilo di duna lès i propio aserkamentu di klas. E hóben ta den un klas ku hóbennan prosedente di tur skol básiko, e tin ku kustumbrá ku e grupo, talves e ke hasi impreshon riba nan dor di hasi tòf den klas.

Tambe e hóben mester kustumbrá ku e orario dje roster, kada anochi lo ta bon pa e paketá su tas ku e buki i skrefnan ku e mester pa e siguiente dia pa kada materia, pero e ta deskuidá, òf talves e no sa kon hasié. E konsekuensia ta ku e no tin su hùiswèrk na òrdu, òf su material huntu kuné.

Atendé ku hùiswèrk

Hopi hóben tin difikultat pa atendé nan hùiswèrk. Dor ku talves nan no a hasi e anotashon korekto kiko ta e tarea presis pa próksimo lès, òf kua ta e materia ku nan mester dominá bon pa nan ta kapas pa traha e tèst ku éksito, esaki por stroba nan pa haña un bon sifra pa nan tèst. Si diferente bes nan ta konfrontá ku un mal resultado riba nan tèst, esaki ta duel nan i por demotivá nan i chèns ta grandi ku nan ta bira indiferente i inkonsientemente nan no ta wòri mas i asta nan por kuminsá fèrfelá den klas, stroba lès, stroba otronan, stroba nan propio desaroyo i na skol haña un stèmpel.

Idioma di instrukshon

Aktualmente nos ta un isla multikultural i nos hóbennan tin diferente idioma ta papia na kas. E lèsnan na hulandes ta difísil pa hopi di e muchanan. Dor ku un gran parti di hóben no ta gusta lesa, nan kalkulashon di idioma pasivo ta keda limitá. Ora nan tin ku lesa tekstonan largu, nan por topa difikultat ku e lesa komprendibel.Nan no por resumí kiko nan a kaba di lesa, splika di kiko ta trata.

Ayudo di mentor

Kiko asina en mentor por hasi pa apoyá e hóben i kua strategia por usa pa duna guia na e hóbennan aki. Tin kaminda komo mentor no por mishi ku sierto situashon, tin situashon ku no tin grep riba nan, pero mester sigui apoyá e hóben pa enkurash'é, sosten'é, trata na hasié mas fuerte. Asina por yud'é trese un tiki struktura den su bida i su tareanan di skol. Esaki ta dun'é forsa i ánimo pa sigui pa dilanti. E ta bai haña mas konfiansa den su mes i su sistema propio ta krese i e ta sinti'é. Asina aki e ta haña oportunidat pa ekspresá su mes, pa pensa riba su tareanan di skol, riba su komportashon, pa e siña pensa kon por solushoná un problema. Tambe e ta siña reflekshoná riba su aktuashonnan, pronunsiá e kosnan ku e tin difikultat kuné ku ta molesti'é. E ta siña pensa riba su bida, kon e ta mira futuro.

Meta

Meta di e proyekto aki ta pa krea mihó kondishon pa edukashon i formashon di mucha i hóben na Boneiru. Den e kuadro aki e tarea komo mentor ta pa enkurashá, apoyá, motivá e hóben, pa dun'é feedback, yud'é pone struktura den su aserkamentu di su hùiswèrk i kon ta prepará pa tèst, dun'é sugerensia kon e lo por hasi su kosnan mihó, yud'é pensa, reflekshoná, wak kiko a bai robes, kiko por bai mihó. Asina aki ta hasi e hóben mas fuerte. E mes ta sinti ku e ta hasiendo progreso. Hasiendo esakinan ta kumpli ku e tarea ku tin nos dilanti durante e aña eskolar aki. E no ta tur ora fásil, e t ta un proseso, pero pasenshi ta gana gloria. I ora e hóben topa ku su eksperensia eksitoso, kosnan ta bai kana na un manera aselerá.

D

A



Laga mi kuminsá pa no bisa ku ta bou di preshon el a sosodé, pa e no zona brutu. Pero pa kasi dos dékada mi a tende den mi kabes ku “bo mester skibi algu den korant, skibi tokante bo ekperensianan, ata Franklin bo ruman tambe ta skibi Kos p’awe, skibi algu pa korant di Pasku etc “.

***

Pober mi, ku diesdos aña masoménos, a kai sinta tras di kòmpiuter na ofisina di Extra pa purba skibi algu pa korant di Pasku di e aña ei. Esaki a yega te na e promé frase ku ta bisa: “Mi bida den avion”. Te awe ainda ta warda e kontinuashon riba e frase aki. Kua avion mi tabata referí n’e mi no sa. Kisas esnan ku mi tabata bula den ‘flight simulator’. Awor ku mi tin eksperensia di bèrdat den aviashon, kisas na fin di aña ku Dios ke mi lo kristalisá e artíkulo aki pa korant di Pasku di Boneriano.

***

Ken por a pensa? Bòi i Shirley sigur ku nò. Mi tin sigur ku mi a sorprendé algun hende mas. Awe Danielson Antoin ta debutá ku su DA. Mi no ta primintí ku ta bai bin mas episodio si no. No ta ku mi no ke, sino mi ta un persona hopi privá i no ta gusta konta kos di mi públikamente, manera mi tata i mi rumannan ta hasi.

***

Komo ku mi tin algun dia liber bon meresí na kas, mi a disidí di yuda un poko na Extra, Boneriano i FuHiKuBo. E ta bai poko difisil komo ku mi ambishonnan ta mas den aviashon, pero no ta kita sí ku mi tin abilidat pa skibi òf hasi trabounan chikitu aki aya. Mi tin di atmití ku mi ta un tiki floho tambe, pero mi ta purbando.

***

Manera mi a menshoná kaba, no ta bou di preshon mi a di-sidí di skibi esaki. Últimamente mi a kuminsá ta lesa korant mas regular i mi a mira ku Sebel, mi ruman muhé, tambe a kuminsá ta skibi SA. Esaki a pone mi sinti ku mi a keda afó. Mi a skibi un artikulo di Luis Moka algun siman pasá tokante su logronan artístiko. Mi ke bai purba hasi esaki kada luna, skibiendo algu tokante e diferente artistanan boneriano.

***

Segun eks-empleado:

“DELFINS TA MANDA MI GAÑA PA PERHUDIKÁ KOLEGA”

KRALENDIJK – “E mènedjer di Delfins a bisa mi pa deklará falsu ku mi a duna 7000 dòler na un kolega”, Arenas C. ta splika reportero di BONERIANO.

E hotèl a retirá C. di inmediato i e eks-empleado no ta di akuerdo. El a entamá un kaso sivil kontra e hotel i abogado mr. Anthony Nicolaas a represent’é.

Komo kontrapartido tabatin David R. di Delfins Beach Resort Bonaire i un kolega representá pa abogado mr. Navia Rodriguez.

Hues mr. Van Leeuwen a atendé kontenido di e kaso.

E demandante ta eksigí kompensashon di 3 luna di salario, dianan di fakansi i sesantia.

Segun mando di Delfins e demandante a traha un kòmplòt huntu ku un otro eks-empleado pa estafá nan. Pues e retiro di inmediato ta hustifiká i nan no deb’é nada.

E situashon

Delfins a sera kontrato di trabou ku C. pa 6 luna komo kolaboradó di limpiesa. Banda di ta un empleado, e demandante ta doño di e kompania Lady Multiservices.

Den luna di yüli 2021 hefe di e departamento di limpiesa doméstiko di e hotèl, Patricia N., a tuma kontakto ku e demandante i a ofresé pa su kompania tuma e tarea di limpiesa di Belair. Esaki ta un kompania ruman di Delfins. Nan a palabrá ku e tarifa lo ta 18 dòler pa ora. Konsekuentemente C. a entregá prueba di inskripshon di Kámera i Komersio serka N.

Lady Multiservices a pone 6 empleado disponibel ku a ehersé e tareanan na Belair. Riba 29 di yüli 2021 C. a manda un faktura di su kompania pa Delfins pa un montante di 11.920 dòler i riba 27 di ougùstùs 2021 a manda un otro faktura pa mas ku 15.000 dòler. Delphins a paga ámbos faktura.

Kontrato di trabou

Miéntras e situashon di Lady Multiservices ta kanando, Delphin’s a alargá kontrato di trabou di Arenas C., ademas a oumentá su salario.

Te riba 28 di sèptèmber 2021, e demandante mester a presentá dilanti mando di Delfins, ku tabata konsistí di 5 persona, pa un kombersashon. Segun deklarashonnan di e presentenan, Arenas a inkriminá su mes durante e kombersashon aki.

“Arenas a atmití di a paga Patricia N. 7000 dòler pa a dun’e e trabou na Belair”, mr. Rodriguez a persistí.

“Unda e prueba di esaki ta? Tin un grabashon?”, mr. Nicolaas ta kuestioná.

Praktikamente mando di Delfins ta bisa ku nunka nan tabata sa ku e trahadó ta doño di e kompania, i C. a hasi esaki pa kobra e kompania ruman fakturanan demasiado haltu.

Hues a remarká ku e eks-empleado, Patricia N sí tabata na haltura pues nan a dun’e tur libertat.

“Esei yama konfiansa”, David R. a kontestá.

Loke tambe ku a trese pregunta ta echo ku aparentemente Delfins/ Belair tabatin palabrashon ku Lady Multiservices i hasta a paga e kompania mas ku 27.000 dòler sin un kontrato, sin sa ken ta doño di e kompania i sin nunka kontrolá e oranan trahá.

“Nos tin un proyekto di 4.5 mion dòler. Ora bo haña un faktura asina no ta un shòk. Nos a aktua segun konfiansa”, David R. ta bisa.

Wowo di kadena

Segun e representante di Delfins, ta e eks-empleado Patricia N. ta praktikamente kulpabel di tur kos.

“Ta Patricia ta e mente skur tras di kos aki. E i su kasá a hòrta televishonnan. El a gaña tur hende”, el a enfatisá.

Remarkabel ta ku hasta hues a haña ku Patricia N. su ròl ta importante den e kaso. “Mi ta haña fèrfelu ku falta un wowo di kadena hopi importante.”

Hues a splika ámbos partido ku lo kumbiní pa trata na yega na un areglo i no bai pa un veredikto.

David R. no tabata kontentu. “Mirando tur loke nos a paga kaba i tur kos ku a gaña mi no ke bai di akuerdo. Mi sentimentu di hustisia ta bisa mi pa no hasié. Pero mi ta bai konsultá ku mi abogado”, e ta bisa. Hues a suspendé tratamentu di e kaso pa algun minüt ya e partidonan por yega na un akuerdo.

Abogado mr. Rodriguez a hiba palabra pa Delfins’. “Solamente pa motibunan di dosié tékniko nos ta bai di akuerdo pa paga1 luna di salario”, e ta bisa.

Mr. Nicolaas i Arenas mesora a ninga esaki. “Nos no ta aseptá. Nos ta bai p’e veredikto.”

Pues Korte den Promé Instansia lo tuma un desishon riba 23 di febrüari próksimo.

LUCHA OBRERIL (37)



Pa: Bòi Antoin

Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.



Juan Jacobs i su sekretario pa hopi aña, Arthur Hart, firmando CAO ku eks-sindikalista Henry Josephia, ku tabatin e empresa 'Servicios Maritimos Generales Bonaire'.

Rebelde

Juan Felicio Jacobs a nase dia 29 di yüli 1945 na Bonaire. Su infansia el a pasa den kunuku na Tra'i Montaña i despues di terminá estudionan básiko i avansá na Boneiru, el a biaha pa Kòrsou i despues Hulanda, kaminda finalmente el a gradua komo maestro di skol.

Den e segundo mitar di añanan 1960 e tabata bèk riba su isla na tal. Juan Jacobs na aña 1968 a kuminsá move pisá na Boneiru. Primeramente e tabata un aktivista kende, skirbiendo pamfleta, tabata trata na logra su meta. Esaki tabata hustisia sosial.

Juan of Wancho tabata skirbi pa e korant semanal VITÓ di Stanley Brown, huntu ku Jopi Abraham, ku na 1979 a bira presidente di Partido Demokrátiko Boneriano. Jopi na Kòrsou tabata kordiná e notisianan ku Juan tabata manda for di Boneiru pa publiká den VITÓ.

Despues ku VITÓ a disparsé, Jacobs a skirbi pa KUCHÚ i tambe pa PITO (abreviashon di Periódiko Independiente ku Tarea den oposishon), korantnan dirigí pa Jopi Abraham.

Juan Jacobs den un entrevista publiká den edishon navideño di Extra na 1980: "Mi tabata bringa formalmente pa hustisia sosial riba Boneiru. Tur siman mi tabata riba kaya, partiendo pamfleta."

Pa haña un bista ken tabata realmente Jacobs. Aki ta sita Jacobs: "Tempu ku trabounan di konstrukshon tabata tumando lugá na Saliña pa realisá Antilles International Salt Company, na dado momentu e shofùrnan di trùk a bin haña nan mes ku problema. Riba un dia e shofùrnan aki a aserká ami, Stanley Brown i Emmy Henriquez pa yuda nan den nan problemanan laboral. Mi a aseptá. Algun dia despues, riba mi inisiativa, e statutonan di Union Transporte General di Aruba a wòrdu modifiká di tal forma ku a kuminsá eksistí serka nos Union Transporte General Bonaire. Mi tabata un laiko ainda e tempu ei den arena sindikal. E tempu ei mi tabata hasi uso di tur posibilidat pa logra mi meta: hustisia sosial."

Lucha pèrdí

Den un entrega anterior a iluminá e karera polítiko di Jacobs alrededor di 1970. E tabata den e grupo di Kombinashon pa Kambio, dirigí pa Broertje Janga, mirando ku e partido di Broertje Janga, den un fushon entre Partido Progresista Bonairiano Uni i Partido Obrero Bonairiano, su metanan tabata kuadra kompletamente ku su prinsipionan.

Jacobs den entrevista publiká den Extra na desèmber 1980: "E ideologia di e movementu 'Kombinashon pa Kambio' tabata hopi bon. Nos a gana den un forma aplastante. Sinembargo, despues di elekshon, e partido aki su dirigentenan a desvia formalmente di nan prinsipionan. Dado momentu e dirigentenan aki, ku mester a sali pa e kousa obreril, tabata pusha kapitalistanan 'in the picture', pa ehekutá tareanan importante den gobièrnu."

Jacobs a konsiderá e lucha di 'Kombinashon pa Kambio' pèrdí, debí ku e dirigentenan di e grupo aki a kuminsá traha linea rekta kontra e promesanan ku nan a hasi i di akuerdo ku nan prinsipionan.

E forma den kua Juan Jacobs a distansiá su mes di e lucha di 'Kombinashon pa Kambio' tabata sin presedente. Tabata despues di elekshon. Kombinashon pa Kambio tabatin un reunion públiko i na dado momento Jacobs a pidi Broertje Janga pa e subi podio i hiba palabra.

Janga, kende ningun momentu a sospechá ku Jacobs tabatin intenshon di distansiá su mes di e partido aki, a laga Jacobs subi. Riba e propio podio di 'Kombinashon pa Kambio', Juan Jacobs a splika kon e lidernan máksimo di e agrupashon polítiko aki a manipulá nan. Despues di e insidente aki tambe 'Kombinashon pa Kambio' a spat for di otro.

Prensa

Prensa boneriano den dékada setenta i ochenta a hunga un ròl importante den aktividatnan sindikal na Boneiru. E korant ku mas sirkulashon i ku mas influensia tabata Extra, un korant ku públikamente, anke tratando pa demonstrá ophetividat, tabata na banda di trahadó den luchanan sindikal di spesialmente AFBW. No mester lubidá ku sindikatonan AFBW i ABVO tabata akshonista den Extra Productions N.V. Janchi Ilario di CFW pa añanan largu tabata komisario di e kompania.

Koresponsal di e korant Amigoe den tempu di e lucha entre BPWU i AFBW na BOPEC tabata Wim van der Hoeven. Kuater aña largu Wim a skirbi kontra AFBW. E tabata aserká Ewald Abdul pa komentario, pero tabata publiká e deklarashonnan ei na su forma, poniendo AFBW den mal lus.

Lan Statie a yega di atvertí Abdul na vários okashon pa Wim van der Hoeven, bon amigu di Jopi Abraham. Abdul sinembargo, keriendo den libertat di ekspreshon, tabata komuniká tòg ku Wim. Te ora ku un dia 'awa a pasa hariña.' Lan a bisa: "Mi a taha bo Ewòl. Pero bo no ta tende."

Aparte di Extra i Amigoe, tabatin e korantnan La Prensa i Beurs & Nieuwsberichten, ku tabata bou di influensia di Jopi Abraham. E mes tambe tabata skirbi pa e korantnan aki.

Tin dos korant tambe ku a sali i disparsé despues di tempu kòrtiku, esta AWOR i AWE di Humphrey Josefa. Jopi Abraham a representá e korantnan aki. Despues di algun tempu ku AWOR a disparsé, Josefa a bini ku AWE.

Otro korant ku a lanta e tempu ei tabata Ultimo Noticia, un korant di Chicho Jonckheer, ku tabata un korant mas na banda di doño di trabou i no trahadó.

NOBO, representá na Boneiru

pa Aubrey Sealy, na kuminsamentu tabata masoménos na banda di AFBW, pa e úniko motibu ku Jopi Abraham a lanta BPWU. Sealy semper a oponé Jopi Abraham, yu di su padrinu Julio Abraham. Sealy tabata despues kontra Jacobs i AFBW.

Banda di korant tabatin tambe e boletin di notisia di 'Voz di Bonaire', ku den e segundo mitar di dékada setenta, a kuminsá lòs for di e estilo bieu den radiodifushon boneriano di solamente programanan musikal.

Pamflèt

Juan Jacobs tabata kere fuertemente den e poder di prensa. E tabata komuniká ku prensa tambe, duna deklarashon. Hopi bia, despues di skol, e tabata invitá Bòi Antoin di Extra den kurá di su kas na Kaya Hulanda, bou di un palu di apeldam, pa duna informashon tokante negosiashonnan di CAO. E tabata probechá tambe ataká e doñonan di trabou intransigente den negosiashon. Tambe e tabata duna su opinion riba tur sorto di tópiko ku tabata biba den komunidat.

Jacobs tabata hasi su trabou komo sindikalista den e tempu ei komo 'part-timer'. E tabata maestro di skolnan katóliko, trahando hopi na St. Bernardusschool bou di Hubert Linkels, ku den su tempu liber tabata periodista.

Banda di usa prensa, Juan Jacobs tabata skirbi i parti su mes pamflètnan ku kontenido fuerte ora ku tabatin konflikto laboral. Den e lucha entre AFBW i BPWU pa representashon na BOPEC Juan tabata skirbi pamflèt ku Lan Statie tabata parti. Lan tabata subi e konvoinan ku tabata transportá trahadónan di BOPEC pa nan boka di trabou pa parti e pamflètnan aki.

Na Casa Sindical tabatin un mashin di stènsel ku AFBW a haña for di Kòrsou. CFW tabatin e mashin aki pará na su sede sindikal i a mand'é Boneiru, manera tabata sosodé hopi e tempu ei. Loke Kòrsou no tabata usa mas, nan tabata dùmp na Boneiru, manera trùk di sushi i di pupu, brantspùit i otro di polis.

Reggie Venloo a trese e mashin di stènsel Boneiru. El a siña tambe e sindikalistanan di AFBW kon pa skirbi pamflèt i traha ku e mashin. Juan Jacobs a usa e sistema di pamflèt aki hopi den su karera sindikal.

'Fulltimer' pa AFBW

No tin mas presidente di AFBW ku a sinti e peso di trabou sindikal riba base 'parttime' ku Jacobs. Motibu ta ku Jacobs no tabata traha na un empresa na unda AFBW tabatin representashon sindikal. Su doño di trabou tabata R.K. Schoolbestuur, un instansia ku no tabatin nada di aber ku AFBW. Nan tabatin di aber ku VLC-Bonaire i despues VLB, ku despues di tempu a uni ku ORMABO (Organisashon Maestronan Boneriano) i VLB, birando SIMABO.

Konsekuensia di e situashon aki tabata ku ta despues di orario di skol i den wikènt Jacobs mester a traha ku sindikato. Na momentu di wèlga òf akshon laboral den oranan di mainta Juan Jacobs mester a tuma liber sin pago. Direktiva di skol no tabata gusta esaki mashá, pero nan tabatin miedu di mishi ku Jacobs, konosiendo su karakter rebelde.

Juan Jacobs a yega di komentá e nesesidat di sindikalistanan 'fulltime' den Extra na 1980: "Trabounan di un sindikato, i den e kaso spesifiko di e sindikato mas grandi di Boneiru, AFBW, ta hopi. E sistema ku AFBW su direktiva ta drai aktualmente no ta manera mester ta. Trabounan ta hopi i AFBW atrobe ta drentando un temporada sumamente drùk, ya ku na kabamentu di aña aki (1980) diferente CAO lo ekspirá i den yanüari i febrüari mester bai negoshá esakinan. E kos aki ta difísil, debí ku AFBW último añanan no tabata konosé un miembro di direktiva komo 'fulltimer' den e trabou di sindikato."

"Komo maestro di skol mi tin sierto bentaha ku mi ta stòp di traha pa 1or di mèrdia. Pues mi tin e parti atardi liber pa traha pa sindikato, atendiendo korespondensia, kehonan di trahadó, pero, aparte di esaki, mi tin e responsabilidat tambe despues di skol pa koregí 'proefwerk' di mi alumnonan."

"Den kaso di e otro miembronan di direktiva e asuntu aki ta mas difisil ainda. Nan ta kaba traha atardi 4'or òf 5'or i ta te banda di 6'or nan por yega Casa Sindical i no por hasi hopi kos mas e anochi ei. Ta yega un momentou ku bo ta bira manera un robòt. E kos aki ta eksigí un kondishon físiko i mental hopi fuerte. Un bentaha ku mi tin ta ku mi no tin e problema aki, ya ku mental- i físikamente mi ta fuerte", Jacobs a divulgá.

Jacobs a remarká ademas den e entrevista ei ku kisas ántes tabata posibel pa un 'parttimer' traha pa bònt, pero tempu a kambia. "E kontratonan kolektivo dia pa dia ta birando mas kompliká, segun e situashon ekonómiko ta varia. Mester di un sindikalista, miembro di direktiva di AFBW, komo 'fulltimer'."

AFBW den e tempu ei a aserká su kontaktonan internashonal. Entre otro International Confede ration of Free Trade Unions (ICFTU) i Federatie Nederlandse Vakbonden (FNV) pa mira si nan por yuda AFBW ku e fondonan nesesario pa paga un 'fulltimer'. Nan a kontestá ku nan no ta duna tipo di yudansa asina.

Jacobs: "Riba e otro terenonan sí nos ta hañando un bon koperashon di tantu ICFTU komo FNV.

Por ehèmpel na luna di mart 1981 FNV lo manda di dia 9 pa 29 un eksperto riba tereno di kapasitashon i formashon sindikal Boneiru."

Petishon

Jacobs mas aleu tokante e deseo pa un 'fulltimer', den kua e tabata visualisá su mes pa hasi esaki: "Komo ku mi ta traha pa skol, nos a dirigí un petishon na Bestuurscollege, komo mi doño di trabou via R.K. Schoolbestuur, pa duna mi un 'buitengewone vrijstelling van dienst met behoud van loon'. Pero BC no a aseptá esaki. Nan a argumentá ku esaki ta krea presedente. Otro sindikatonan e ora ei tambe por bin ku un petishon asina."

Tabatin sinembargo un diferensia grandi entre AFBW i e otro sindikatonan. AFBW tabata e sindikato mas grandi di Boneiru e tempu. Miembro di tur e otro sindikatonan huntu no tabata alkansá e kantidat di miembro di AFBW.

Echo tabata e tempu ei ku AFBW no por a paga un 'fulltimer'. E plaka di kontribushon ku AFBW tabata haña di su miembronan no tabata alkansá pa kubri esaki. Pa otro gastunan di e sindikato mes e kontribushon aki tabata yega nèt.

Interesante ta pa menshoná ku na fin di 1980, dieskuater aña despues ku a funda AFBW, e kontribushon di e trahadónan miembro di AFBW no a subi. Esaki miéntras ku kosto di bida sí tabata subi. Por ehèmpel gastunan di koriente, telefon i di mantenshon di e sede di AFBW.

E miembronan di AFBW tabata pagando e tempu ei, dependiendo di kompania, entre 4 florin pa 8 florin na luna. E kontribushon aki tabata hopi abou, kompará ku Hulanda. Na Hulanda e kontribushon tabata asina haltu ku e sindikatonan mes tabatin den nan servisio ekonomista i abogado pa yuda nan ora di negoshá CAO. Pero aya di mes e volúmen di miembro tabata muchu mas ku na Boneiru. Na 1981 AFBW a logra hisa kontribushon di miembresia un tiki.



Juan Jacobs, ainda komo sekretario general, huntu ku su direktiva atendiendo un wèlga na Kralendijk Supermarket. Victor Winklaar (UPB) tabata diputado i a bai papia ku e trahadónan. Segundo mitar di añanan setenta.

Diputado Thielman ta konfirmá

Finansa stabil

KRALENDIJK -- Si wak e stabilidat di gobièrnu su finansa, esaki ta bon, di akuerdo ku diputado enkargá ku finansa, Hennyson Thielman. Tin sèn, pero naturalmente no tin sèn pa hasi proyektonan grandi, pero tin sèn ta sobra pasobra tin diferente proyekto chikitu ku no a finalisá na fin di aña, pero ku tòg huntu ta bira un montante haltu.

Diputado Thielman, durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa den e último añanan a haña hopi bon yudansa di ministerionan di loke nan ta yama kompensashon partikular, pues banda di e vrije uitkering ku ta haña strukturalmente tur aña. E kompensashon partikular ta dirigí riba sierto proyektonan i no por desvia for di esei. Si mira e montante di kompensashon liber ku ta haña tur aña, ta kasi mes tantu ku e vrije uitkering. Dor di esei tin un kresementu den e kantidat di sèn ku tin, pero loke sí ta un punto ku mester remarká ku e kantidat di hende ku mester traha kuné, no a krese manera mester ta.

Vakatura

Diputado Thielman: "Aktualmente tin basta vakatura den gobièrnu i ta sakando esakinan. Último tempu nos a haña basta trahadó. Tin hopi moveshon den gobièrnu aktualmente pa krea e gobièrnu nobo den un forma mas moderno."

Pa loke ta trata salario, diputado Thielman a bisa no tin diskrepansia entre salario di RCN i Entidat Públiko Boneiru. Kisas den sierto área e ta diferensiá un tiki pasobra nan tin otro funshonnan for di nos, pero en general e salarionan ta meskos, nos tin mesun CAO. Si wak bon, gobièrnu di Boneiru ta paga bon i tin bon benefisio pa e trahadónan.

Plaka riba kaya

Diputado Thielman a atmití ku gobièrnu tin plaka riba kaya, pero no ta un montante asina ekstremo. Si wak e impuesto di turismo ku tin aktualmente, normalmente e sistema mester ta ku ta generá 6 mion, pero ta generá 3 mion pa aña. Tin un montante ku no ta keda kolektá dor di e sistema ku tin aktualmente. Esei ta un desaroyo ku nos a mira e último añanan i tin kaminda pa mehorashon.

Pa loke ta trata impuesto di turismo krusero, e diputado a bisa e proposhon ta pa e bira 10 dòler pa kabes na lugá di 3,50. A bai Merka tambe pa splika e kompanianan di barku kiko ta meta di e subida. Den e sektor turístiko aki nan mes tambe tabatin hopi diskushon, nan a sinti ku nos ke kore ku e barkunan, pero esei no ta e intenshon, e intenshon ta pa nos generá mas tantu sèn posibel pa por sigui invertí, den por ehèmpel un haf. "Awor aki nos ke bai invertí den un haf di kònteiner pasobra ta mira ku e haf di krusero ta mesun waf ku ta usa pa karga tambe, loke no ta kuadra. Pa hopi aña nos a bende Boneiru barata," diputado Thielman a bisa.

Investigashon regulashon pa drone

KRALENDIJK – Regulashon europeo nobo pa tráfiko di drone no ta konta pa e partinan karibense di Reino. Esaki investigadó di Deloitte ta raportá.

Kòrsou, Aruba i St. Maarten, ta atendé ku nan propio regulashon, pa e espasio aéreo di Karibe Hulandes e ministerio di infrastruktura i maneho di awa, ta responsabel. Na 2010 a stipulá den lei ku por bula solamente ku avion tripulá. Un eksonerashon no ta posibel.



Riba enkargo di e ministerio di infrastruktura i maneho di awa, Deloitte a inventarisá kua ta e posibilidat ku tin pa ahustá e lei pa islanan BES kaminda por hasi uso di drone, por ehèmpel pa finnan di investigashon, vigilansia òf saka potrèt òf filmashon.

For di e artíkulo aki por konkluí ku uso di drone den espasio aéreo di Boneiru ta kontra lei i outomátikamente prohibí.

"Danki pa tur loke bo a hasi pa mi yu Orlando"

Elvia Tjin Asjoe un muhé fuerte

Pa: Fittipaldi Pietersz – Bòi Antoin



KRALENDIJK – Elvia Tjin Asjoe-Nicolaas, mama di Orlando (Lando), kende a fayesé siman pasá, ta un muhé fuerte. Djamars atardi e mester a enfrentá restunan mortal di su yu hòmber mas grandi na Consuelo Memorial. El a hasi esaki ku kurashi. Di mes el a yora, pero ei mes el a demonstrá atrobe kon duru i fuerte e ta. Elvia ta bini di un famia ku a konosé momentunan duru i doloroso den bida.

Elvia (Chichi) ta yu di Bernardo Nicolaas i Enriqueta Nicolaas-Ilario. Su otro rumannan ta Julio (Didi), Mando, Yuchi i Maria Nicolaas. Nan tabatin un ruman hòmber mas ku a muri komo mucha. Ta bisá ku el a spanta pa 'algu' ku el a mira dilanti kas di nan wela na Antriol, aktual Kaya Esther.

Bida duru

Nan tata Bernardo a muri na edat yòn, lagando Enriqueta (Keta) atras ku e yunan komo mucha. Keta a traha duru pa lanta su yunan. El a logra suministrá nan ku e nesesidatnan básiko ku un hende mester tin pa por hiba un bida aseptabel.

E tres yu hòmbernan despues a bai Skèrpènè na Kòrsou. Yuchi a traha despues na refineria di Shell. Mando i Didi, kende a fayesé dos aña pasá, tabata sneiru, fishi ku nan a siña serka fraternan na Skèrpènè. Nan tabata traha duru, a yega na nan kas, pero despues ámbos ta konfrontá problema sikiátriko.



Tur dos tabata haña tratamentu na Rustoord. Didi a muri na Klínika Capriles dos aña pasá, Mando ta na bida ainda, bibá na Kas di Kuido, na unda Elvia (Chichi) tambe ta biba. Den su tempu bon Mando tabata un trompetista famá.

Yuchi a muri trágikamente na Kòrsou. El a bai piska òf ta kue kiwa na kosta i a kai for di baranka muri. Tabata un sla duru pa e mama, ku ya kaba tabatin dos yu hòmber sikiátriko. E úniko yu hòmber kompletamente normal, a bai dje forma ei for di su bida.

Krekeché

Elvia (Chichi) a kasa ku Eugene Tjin Asjoe di Sürnam. El a bin traha den industria tekstilero na Boneiru. For di e matrimonio aki a nase Mary, Elsje, Lando i Elvis.

Pa añanan kaba Chichi tin su krekechénan. E no por usa su man i pianan bon, loke ta parse un kombinashon di artritis i reuma. El a buska su salú, pero no a logra. Su kondishon a bai atras, pero su ánimo di bida, su manera positivo di aseptá kos, asta su malesa, a pone ku te awe e t'ei.

Chichi a trata semper pa mira bida for di un perspektiva positivo, no opstante tur traba ku tabata presentá den su kaminda. E ta un persona kreyente. E sa gusta su pòpchinan, skirbi su poemanan. Semper alegre.

Konfrontashon

Elvia Tjin Asjoe a presentá djamars mainta pa wak un di su yunan, Orlando, reposando den kaha di morto. E tabata e promé persona ku a drenta sala na Consuelo Memorial, huntu ku su yu muhé Mary, pa tuma despedida di su yu Orlando.

Debí na e situashon di pandemia, ku tur e reglanan, famia no por a tuma despedida manera kustumbrá. Mirando e edat avansá di Elvia, mama di e defuntu, mester a laga solamente 2 persona atendé kuné serka e yu drumí den su kaha na Consuelo Memorial.

Despues ku el a sali for di e sala, bayendo direkshon pa hospital, Sonja, e pareha di Orlando, a saludá e mama miéntras e ta pasando. Elvia a tuma nota i bisa: "Mi kièr sa mi a mirabo den skeins di wowo ora mi a yega. Mi ke yamabo danki pa tur loke bo a hasi pa mi yu. Mi sa ku bo a stim'é i a yud'é hopi. Mi a kaba mir'é drumi dushi i trankil.

Kuida bo kurpa."



Sigur un momentu di emoshon. Pero tambe un momentu bunita. E palabranan bunita ku Elvia a bisa Sonja. E palabranan di Elvia a toka su kurason, loke tabata notabel. Sonja no por a kontené su emoshon.

Orlando sosegá na pas.





"Ku òf sin yudansa nos lo a yega tera"

Piskadónan pèrdí reskatá

KRALENDIJK – Djamars anochi algu pasá di 10'or, e piskadónan ku tabata pèrdí riba laman for di djadumingu atardi, a yega tera sano i salvo, despues ku avion di Warda Kosta a señalá e boto, My Own Bussines, den kua nan tabata aden basta pariba di Boneiru. E boto di Warda Kosta, Metal Shark, a tou e boto trese Waf Chiku Mercelina.

Ta trata aki di e piskadónan Jarvis Melaan i Raimy 'Memo' Thielman. Na nan yegada e piskadónan a indiká ku òf sin yudansa, nan lo a yega tera.

Hopi hende tabata presente na Plasa Machi Mimi te na Waf Chiku Mercelina. Nan tabata grita palabra fuerte den direkshon di esnan ku tabata atendé ku e piskadónan. E hendenan a demostrá nan desaprobashon den sentido ku no a laga dòkter òf ambulans atendé ku e piskadónan pa wak kon nan kondishon di salú ta.

A dura basta promé ku e outoridatnan presente a laga e piskadónan bandoná waf i bai serka nan famia ku tabata spera nan. No tin konfirmashon, pero tin menshon ku a kita nan paña pa kontrolá riba waf.

Motor a paga

Jarvis Melaan a konta ku e motor di un manera straño a paga, esun di reserva a start, pero tambe a paga un bes i e boto a kuminsá drif bai direkshon di Venezuela.

"Bon tabata ku nos tabatin un tapol den e boto i a harma un bela loke a pone ku e boto a kuminsá drif direkshon di Boneiru. E boto tabata bayendo den bon direkshon i si nan lo no a topa nos riba laman, djarason mardugá nos lo



a yega kosta di Boneiru," Melaan a duna di konosé.

Melaan a sigui konta, nan a mira e avion ku tabata buska nan for di djamars mainta. Nan no a duna ningun indikashon ku nan tabata buskando i ta bai yuda nos. Despues di hopi bula den nos área i bai bolbe bini, nan a tuma nota di nos i a manda boto di Warda Kosta pa tou nos boto.

"Momentu ku e boto a bin salba nos, simplemente nan a mara nos boto tras di nan i tou nos direkshon di Boneiru. Nos mes a keda sintá den nos boto. Solamente un poko awa di bebe nos a haña serka nan," Melaan a bisa.

Sabotahe

Pa loke ta trata e motornan ku a stòp di funshoná, Melaan a bisa ku e tin fuerte impreshon ku un hende a pone algu den gasolin ku a pone ku e motornan a paga. E ta pensa den direkshon di sabotahe.

Melaan: "Mi sa ku kaminda mi boto ta mara na Cai, na diferente okashon okashon funshonarionan di KMar a subi riba dje. Esaki hendenan ku a mira a bisá mi. Awor mi ta bai inspekshoná e motornan pa sa presis kiko a sosodé ku nan."

E bon ta ku nan a bai ku sufisiente kos pa kome i e momentu ku nan a pasa riba laman, el a kushiná i kome normal. E úniko kos ku a lag'é na kaya ta sigaria, Melaan a bisa.

Tabata notabel ku Melaan i Memo tabata stabil, despues ku nan a yega tera.







Sistema nobo impuesto di turista

Subida di tres pa kuater mion pa aña

KRALENDIJK – Diputado Hennyson Thielman den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a informá tokante e sistema nobo di impuesto di turista ku ta un subida di 6 pa 7 mion dòler pa aña. Tambe e diputado e splika tokante aserkamentu nobo ku kompanianan di aviashon i e aktividatnan di promoshon den eksterior.

Diputado Thielman a bisa, e intenshon pa bini ku un sistema nobo kaminda e turista ta paga e impuesto online i no mester paga mas impuesto manera tabata e kaso promé, awor e ta paga un solo biaha.

Kolegio Ehekutivo a proponé esei i ta atendiendo esaki den Konseho Insular. E sistema aki lo bai sòru pa krea muchu mas entrada den kareda di 6 pa 7 mion dòler pa aña, loke ta nifiká un subida di tres pa kuater mion dòler pa aña, segun e diputado.

Banda di esei, di akuerdo ku diputado Thielman, ku e sistema nobo aki ta haña tur dato pa sa por ehèmpel di una e hende ta bini dor di kua por dirigí e merkado hopi mas mihó tambe. Ku esaki e sistema aki ta bai duna komo benefisio ku ta bai hopi mas dirigí riba e turista.

Fokùs

Thielman, diputado enkargá ku entre otro turismo, a enfatisá ku e fokùs ta mas tantu riba e merkado merikano, ku ta e merkado prinsipal pa Boneiru. Europa a krese den kantidat, kasi 70% di e merkado ta bini for di Europa, pero ke bai sigui fokùs riba e merkado merikano, pasobra ta mira ku nan ta gasta mas, sigur ta un grupo ku por yuda konstruí e turismo den e direkshon ku nos ke.

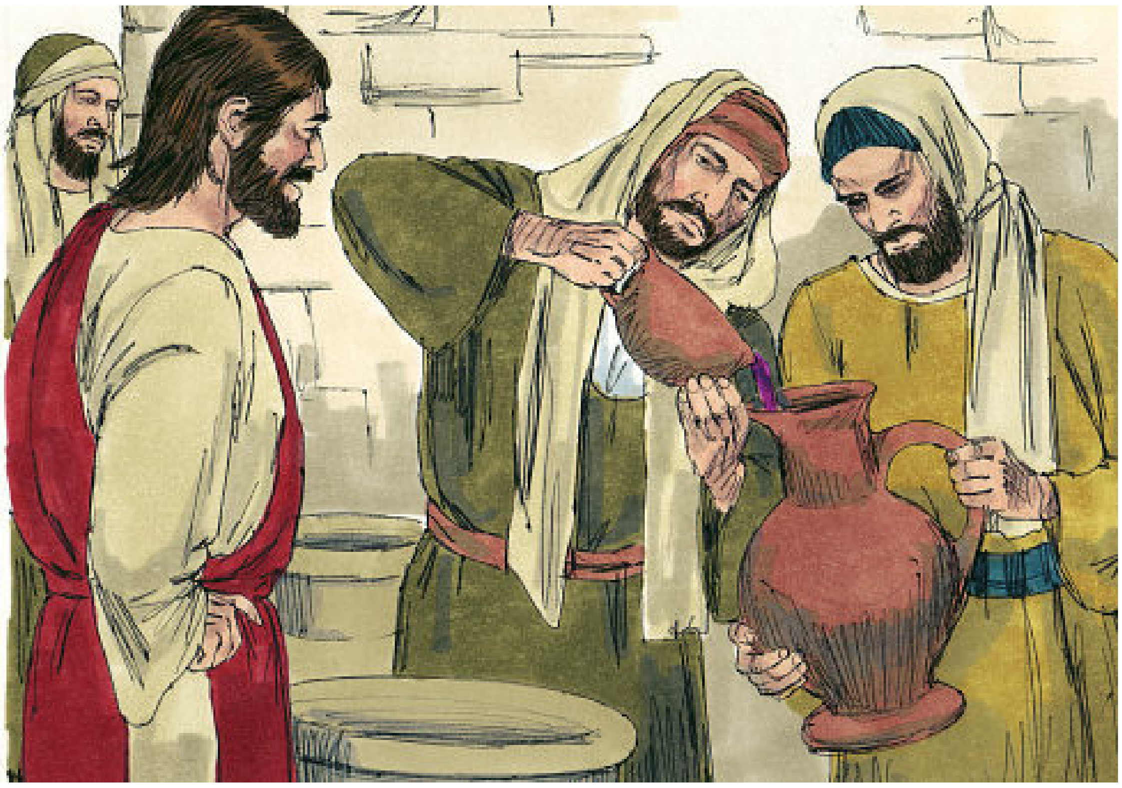
Diputado Thielman: "Nos ke pone un ofisina di promoshon bon i ofisina di merkadeo di kalidat pa realmente gara e grupo di merikano i tambe un grupo nobo pa Boneiru, un grupo ku no ta bini Boneiru solamente pa sambuyá ku al final ta un grupo ta probechá di dje. Nos ke bai sòru pa mas grupo benefisiá for di e turista. P'esei nos ke bai bini ku turista ku ta hasi otro tipo di aktividat tambe ku solamente buseo i asina ta sòru pa e entrada plama mas riba e isla. Esei ta un meta ku nos tin i e ta sòru tambe pa pone ménos preshon riba ref di koral ku ta hasi daño ku despues di tempu kisas bo refnan ta bai atras."

Aviashon

Apesar di TUI i KLM, segun diputado Thielman, ta yega un tempu ku otro kompanianan tambe lo bini. Nos ta den kombersashon awor aki ku Air Belgium i tambe ku mas kompania di aviashon na Merka. Ku tempu tin otro kompanianan di aviashon ku tambe lo bini Boneiru.

DI DOS DJADUMINGU SIKLO C

***Promé Lektura** : Isaias 62, 1-5*
***Salmo** : Salmo 96, 1-3, 7-10*
***Di dos Lektura** : 1 Korintio 12, 4-11*
Evangelio : Huan 2, 1-12



Imaginá boso mes ku riba un dia e programa "Corazón Corazón", ku nan ta pasa na un kanal di televishon na Merka, kuminsá den siguiente forma :

Nos ta presentá na boso Rubén i Carmen. Nan tin dies aña kasá i nan tin dos yu i nan ta mashá felis. Nan ta bai Misa tur djadumingu, nan ta boluntario den aktividatnan parokial, nan ta stima nan mayornan i ta yuda nan yunan ku nan debernan.

Nunka nan a dal otro. Nan no tabatin aventura pafó di matrimonio. Nan no tin ningun adikshon.

Un pareha felis ku no ta rekuperando di nada i ku no tin mester di ningun terapia.

"Rubén i Carmen, kon bin ku boso ta asina "apnormal? Boso ta gusta un bida asina"?

"Nos no tin ningun keho. Kada dia nos ta mas felis i mas fortifiká i mas bendishoná".

Segun e evangelio di awe, esaki ta un pareha ku no falta biña pasobra e ta hañ'é den Señor, den fe.

Hopi otro pareha ta buska e biña den mil adikshon.

Palabranan di Maria, den e evangelio di awe, ta kòrdami di un kombersashon ku mi tabatin ku un mucha hòmber di kuater aña. E mucha chikí a mira ku mi tabatin un herida na mi dede i a puntra mi: "Ya bo a mustr'é na mi tata?. E lo por kura bo".

E konfiansa di e mucha ei den su tata a konmové mi ku tabata por a kura e heridanan.

Maria a mira un nesesidat, den e kasamentu, i ku konfiansa el a dirigí su mes na su yu i a bis'é: "Nan no tin biña".

Ya nos sa loke a sosodé: e awa, ke men, e fèrfelamentu, e bèrgwensa, e sufrimentu, e tristesa... a kambia den biña: alegria, animashon, abundansia, bida...

"Nan no tin biña". Ta kombèrtí su mes den un gran símbolo. Símbolo di un mundu kibrá. Símbolo di un bida kibrá.

Laga nos mira nos bida o bida di hendenan ku nos konosé; laga nos mira nos pèrdidanan nesesario i innesesario. Nos ta wak den spil i nos ta tende nos bisa: "Ya mi no tin biña". Bo a bisa esaki algun bia? Sigur ku sí.

Ya mi no tin pasenshi. Ya mi a keda sin fe. Mi no tin sèn. Ya mi no ta konfia mas den mi esposa. Luna di miel a pasa.. Bida ta insoportabel. Ora bo ta bisa un dje kosnan aki bo ta afirmando ku bo a keda sin biña.

E problema no ta den ku bo a keda sin biña o ku bo tin un herida na dede o den kurason. E problema ta esaki: tin un mama o un mucha di kuater aña ku a duna su mes kuenta di esaki i ta ofresé bo yudansa o ta indiká na bo unda bo por haña un bon yudansa, un bon konseho...? Aki e evangelio di awe ta bin na nos yudansa. Hesus ke drenta den nos bida ku su poder pa transformá nos miseria den e biña di kresementu i di realisashon.

Hesus a konta ku yudansa di e sirbidónan i mester tambe di nos yudansa pa sigui realisá señalnan nobo.

Hesus no a resolvé e problemanan di mundu: edukashon, guera, siguridat sosial, droga, pena di morto... E dia ei Hesus tabata un simpel invitado na e komementu di kasamentu pero su presensia a hasi un gran diferensia.

Ku yudansa di e sirbidónan El a kambia awa den biña i a kambia tristesa den alegria.

Maria a bisa Hesus: "Nan no tin biña" i a bisa e sirbidónan: "Hasi loke E bisa boso".

I e biña nobo no tabata den e tinashinan di piedra, - kurasonnan di piedra -, Hesus tabata e biña nobo, e milager nobo, e kara nobo di Dios, e bendishon nobo pa nos tur ku a keda sin biña na algun momento di nos bida.

Nos, ku ta bini Misa, na e komementu di kasamentu, na Eukaristia, nos sa ken ta e biña nobo i kon dushi e ta. Miéntras hopi hende ta sigui bira burachi ku biña malu i bieu.

Nos mester bisa nan ku e mihó biña a ser wardá pa nan i ku ta e amor i pordon di Hesus.

Boso tin kasá, yu, amigu, bisiña ku a keda sin biña. Por fabor yena nan glas ku biña di amistat, kombidá nan pa saboriá e bondat di Señor, animá nan pa partisipá den e komementu di Señor, bisa nan pa trese nan awa pa ser transformá den biña, den alegria, den sentido pa nan bida.

Tin parehanan apnormal pa wowo di mundu ku ta laman di bista normal den wowo di Dios.

Tende i skucha

Una pareha a selebrá su boda di oro i nan tabata henter dia di fiesta, selebrando ku kantidat di famia i amigunan ku a akudí pa felisitá nan.
Ta pesei nan a sinti nan mes aliviá ora a bira anochi i nan por a keda nan so den e hardin kontemplando bahada di solo i deskansando di e aktividat di henter e dia.

Den un momento determiná, e ansiano a keda mirando su esposa afektuosamente i a bis'é:
- "Mi amor, mi ta orguyoso di bo!"
- "Kiko bo a bisa?" e esposa a puntr'é.
Ya bo sa ku mi oido no ta bon. Papia mas duru.
- "Mi ta orguyoso di bo!"
- "Ta parse mi mashá lógiko", e esposa a bisa ku un gesto despektivo.
"Ami tambe ta hartá di bo".

Kerido Amigu:
Pa desgrasia, frekuentemente ni sikiera nos ta tende loke e otro ta bisando.
Skuchamentu perfekto ta konsistí den skucha tantu otronan komo bo mes.
Vishon perfekto ta konsistí den mira tantu otronan komo bo mes. Pasobra nunka esnan ku no a skucha nan mes lo komprendé otronan ni esnan ku no a eksplorá nan mes lo mira e realidat di otronan.
E oyente perfekto ta skucha bo, maske e no ta bisa nada.

PAPIA
Papia di tal moda ku ora bo papia, bo palabranan sea un bendishon.
Si algun dia lo bo komprendé e importansia i alkanse ku e palabranan ku ta Sali di nos boka; mundu lo ta distinto.

Ku boka:
Nos por derotá e enemigu mas kruel òf lanta nos mihó amigu.
Nos por ta remedi òf venenu mortal.
Nos por kura òf sangra un herida.
Nos por duna alivio òf kousa doló permanente.
Nos por biba òf muri eternamente.

Si nos por a hisa nos bos ku proklamashonnan sinsero di nos kurason, si nos lo por a hari despues di a hisa nos bos despues di a bisa algu na un persona, e ora ei nos lo ta felis.

Kua ta sabor di e doló ageno? Kua ta e rason di ta venenu? Dikon nos ta ataká esun banda di nos, ora nos sa ku mañan nos lo por tin mester di dje?
- Dikon nos ta kere sufisiente y por eso menospresiá e otro, i si esaki ta poko, nos ta trata na hundi'é p'asina nos por subi.

Nos ta subiendo ku stapnan ku doló i egoismo?
Nos ta asina siegu ku nos no por mira nos egoismo?
- Banda di bo tin un persona ku Dios a pone den bo kaminda p'asina bo n ta sinti bo mes so, p'asina bo tin un persona ku kua konstruí un futuro, forma relashon, ya sea pasahero òf pa bida i p'asina bo ta interkambiá bo pensamentunan, obranan i sentimentunan.

Kua ta bo tu aktitut ku esnan ku ta rondoná bo?
Lo bo tribi na ta diferente i brinda amor?
- Kòrda ku bo no ta bo so i tampoko ke ta asina.
Kon lo bo biba i kon lo bo sinti bo mes mañan,
ta dependé di loke abo ta hasi awe

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Proyekto pone bari ronka na Mangasina





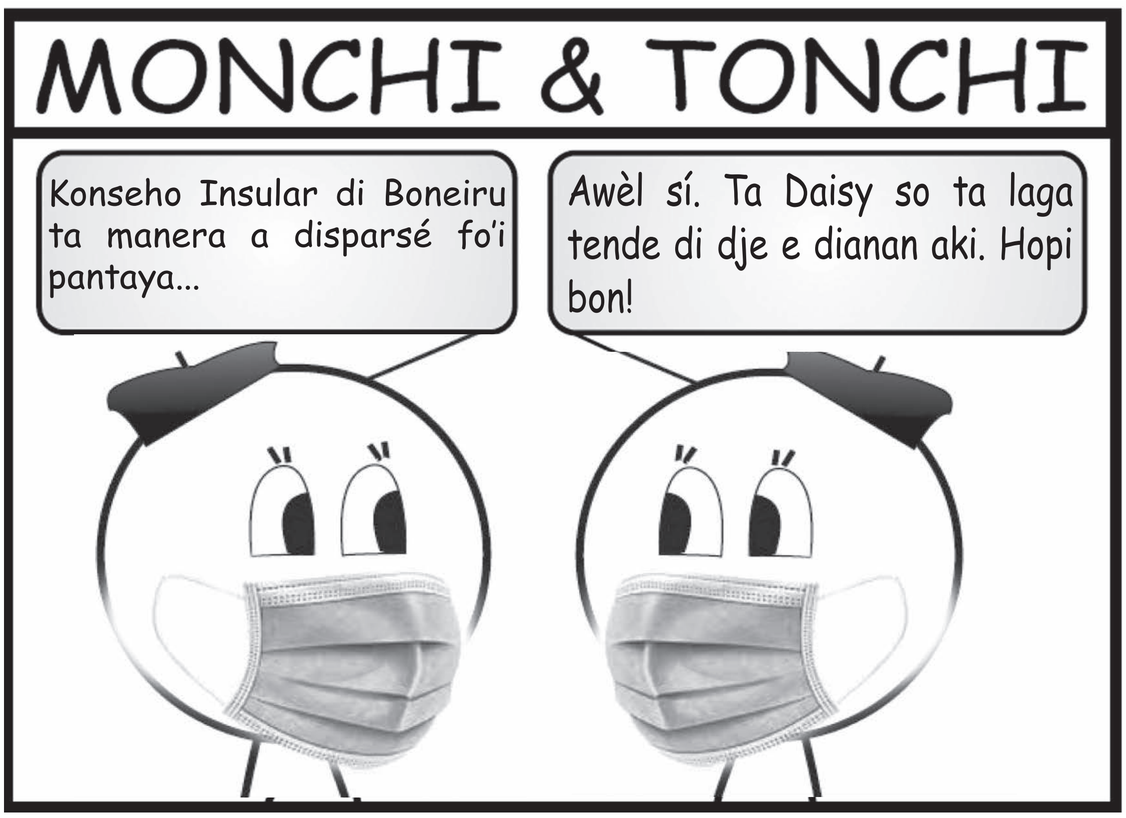


Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 20 yanüari 2022

12.00 Aktualidat: Anthony Cicilia
13.00 Aki Aruba: Magda Nicolaas
14.00 Herensia: Glenn Albertina
15.00 BAPA: Guillaume & Shaedra
16.00 Herensia: Sergio Winklaar 4
17.30 AkiBoneiru: Orlando (Lando) Tjin Asjoe 2
18.30 Herensia: Bernadino Beaumont
19.30 HUMA: E03 - Politika na '69
20.00 Herensia: Calito Tremus
21.00 Aki Boneiru: Sea Turtle Conservation Bonaire na Lac
22.00 Herensia: Catalina Antonia-Lucia
23.00 BAPA: Elba Mercera Beaumont

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 20 yanüari 2022

Periodo ku solo ku un chèns chikí pa un áwaseru lokal awe. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft, awe de bes en kuando basta fuerte 5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2,0 m (4-6 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

20 Minister nobo parti 2

DEN HAAG/KRALENDIJK— Entretantu BONERIANO a publiká e promé 10 ministernan ku a huramentá. A sobra nos pa presentá e siguiente 10 nan. Mester bisa ku den nan, tin karanan ku ya nos a mira den gabinete anterior.

E no mester di masha introdukshon. Na momentu ku krísis di corona a kuminsá e tabata e minister ku kasi diariamente tabata den notisia. Ta trata aki di Hugo de Jonge. E no ta regresá den su funshon anterior di minister di salubridat i deporte, sino komo minister di Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Su karera a konsistí di entre otro konsehal pa siudat di Rotterdam, asistente polítiko pa minister van der Hoeven i tambe maestro di skol. A skoh'e komo lider polítiko di su partido CDA, pero debí ku e tabata asina okupá komo `minister di corona`, e no por a sigui okupá e puesto aki.

Defensa ta haña komo minister Kajsa Ollongren. E ta di e partido D66 i den pasado tabata minister di Binnenlandse zaken en Koningkrijks relaties. Ollongren a fungi tambe komo alkalde interino di e siudat Amsterdam i tambe komo konsehal.

Pa partido Christen Unie, Henk Staghouwer ta e minister nobo di Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit. Staghouwer ta panadero di profeshon i ta doño di e kadena di panaderia Staghouwer. E tabata tambe miembro di Staten pa munisipio di Groningen.Tabatin hopi konsternashon rondó di su persona despues ku komo diputado di su munisipio el a pidi pa no duna yudansa na esnan ku a sufri daño debí na teremoto.

Wopke Hoekstra,ta e minister nobo di Buitelandse Zaken. E tabata minister di finansa i tambe miembro di Eerste Kamer. Hoekstra ta lider polítiko di e partido CDA. Inisialmente e no tabata kier esaki, komo e ta un persona ku ta preferá maneho.

Minister presidente i minister di asuntunan general ta nada mas i nada ménos ku Mark Rutte. E último aki tampoko mester di masha introdukshon komo ku for di 2010 e ta fungi komo premier di Hulanda. Den pasado el a fungi komo sekretario di estado pa OCW i tambe asuntunan sosial i di labor. Promé ku Rutte drenta polítika, e tabata mènedjer di e kompania UNILEVER. Komo hóben e tabata aspirá pa bira pianista.

Hanke Bruins Slot ta e minister nobo pa CDA ku ta enkargá ku Binnenlandse Zaken en Koninklijke relaties. E ta miembro di Staten pa e munisipio di Utrecht i di Tweede Kamer. Tambe el a fungi komo kolaborado pa e kartera di Binnen-



Mark Rutte



Wopke Hoekstra

landse Zaken. Slot tabata práktika deporte di hockey riba nivel haltu.

Otro representante di CDA, ta Karien van Gennip. Den pasado van Gennip a fungi komo miembro di bestür na Fransia pa ING. Banda di esaki sekretario di estado pa asuntunan ekonómiko tambe un otro funshon ku el a okupá.

E partido Christen Unie tin mas representashon di gabinete Rutte. Den e kaso aki ta trata di Carola Schouten. Carola anteriormente tabata minister di Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit. Den Tweede Kamer tambe e tabata aktivo.

Mark Harbers di VVD ta esun ku inisio di siman a huramentá komo minister di Infrastructuur en Waterstaat. Mark su karera ta konsistí di entre otro miembro di Tweede Kamer, sekretario di estado pa asuntunan di asilo, konsehero polítiko di minister Zalm i tambe konsehal na siudat di Rotterdam.

Un nòmber hopi remarkabel den e gabinete aki ta Ernst Kuipers. Kuipers a huramentá komo minister di Salubridat Públiko. Durante krísis di corona, Kuipers tabata hopi den notisia komo presidente di Landelijk Netwerk Acute Zorg. Manera ya BONERIANO a indiká anteriormente, Kuipers ta bira despues di Els Borst e promé dòkter ku ta bira minister.

Banda di ta internista e ta tambe presidente di Landelijk Netwerk Acute Zorg. Ernst ta representá e partido D66.



Carola Schouten



Ernst Kuipers



Hanke Bruins Slot



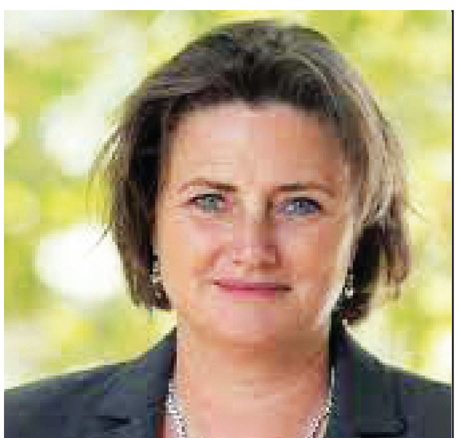
Henk Staghouwer



Hugo de-Jonge-2



Kajsa Ollongren



Karien van Gennip



Mark Harbers

A baha diferente pòst di deskite entrante yanüari

Siudadanonan BES ta bai paga mas impuesto

KRALENDIJK – Siudadanonan di Boneiru, St. Eustatius i Saba, lo mester bai paga entrante 2022 mas impuesto, awor ku a baha diferente pòst di deskite desde promé di yanüari, bou di kua 'belastingvrije voet' i kompensashon pa grandinan.

Harald Linkels a profundisá i hasi su investigashon relashoná ku e tópiko aki i a suministrá e siguiente datonan. E suma liber di impuesto a baha di 12.575 pa 12.198 dòler pa aña, miéntras e kompensashon pa grandinan a baha di 1.421 pa 1.378 dòler pa aña.

Tambe ta informá tokante e echo ku sí ta trata di deskite di hipotek, por kita solamente 30,4% di e kostonan. Esaki parse ta toka prinsipalmente esnan ku entrada haltu, ke men esnan ku ta gana mas ku 281.291 dòler pa aña. Pa saldo, e ahuste ta nifiká ku pagadónan di impuesto mester bai paga mas na impuesto riba entrada ku promé.

Splikashon

No a duna ningun splikashon tokante kambio den tarifa. E sumanan nobo desde poko ta riba e website di Belastingdienst Caribisch Nederland i ta bini ku sorpresa desagradabel pa mayoria siudadano, pero tambe parse pa mandatarionan riba e isla.

Ounke e gabinete na Den Haag ta skonde tras di un oumento di salario mínimo di 10%, e oumento aki pa gran parti no ta yega serka e siudadano debí na oumento fuerte di inflashon. Awor parse ku Belasting-dienst Caribisch Nederland ta bai eksigí un parti grandi di entrada.

Kiebro di tendensia

E ahuste abou di e pòst di deskite, ta un kiebro di tendensia en bista di pasado. Desde 2010 e 'belastingvrije voet' tabata den sentido di subi. Den e último sinku añanan a oumentá e suma paso a paso di 11.873 te 12.575 dòler pa aña na 2021. E kompensashon di grandinan a krese den mesun periodo di 1.342 pa 1.421 dòler pa aña.

Un eksperto konsultá ta bisa di tin sospechoso ku e ahuste di e sumanan ta okashoná dor di inflashon negativo na aña 2020. Esaki awor lo sigui traha ku retraso pa entre otro e suma liber di impuesto i kompensashon pa grandinan.

Mirando ku e inflashon na aña 2021 tabata mas ku 4%, e ahuste den e sumanan i e impuesto haltu ku ta debe pa esaki, lo bini ku un sorpresa desagradabel pa hopi siudadano.

Parlamentario Sylvana Simons:

No mira Karibe Hulandes komo nota abou na página

KRALENDIJK – No mester mira e parti karibense di Reino komo un nota abou na página. Esaki miembro di Tweede Kamer, Sylvana Simons di BIJ1, a argumentá djamars durante e debate tokante e deklarashon di gobernashon. E tabata huntu ku minister presidente Rutte e úniko ku durante e di e debate ku a dura 12 ora ku a mustra riba e islanan karibense di Reino.



"Nos no mester mira Aruba, Kòrsou, St. Maarten, Boneiru, Statia i Saba, mas komo un nota abou na página, pero nos mester mir'é komo partnernan esensial ku tin bos honesto i igual den formashon di desishon, tambe tokante nan propio ambiente di biba," segun Simons. E miembro di Tweede Kamer ta boga tambe pa un vishon formal pa kombatimentu di rasismo institushonal, kuminsando ku rekonosementu di e èksküs pa e teror for di sklabitut hulandes i kolonial di pasado.

Veredikto kaso Eduard Braam vs Gobièrnu 14 di febrüari

WILLEMSTAD. - Korte Sivil di Promé Instansia mester a dikta sentensia na inisio den e kaso ku dr. Eduard Braam, aktual parlamentario pa partido MFK, p'asina kita tur duda ku tin pa loke ta trata un veredikto ku Eduard Braam a haña na aña 2002. E echo ku e veredikto enkuestion ta eksistí, ta impedí den e posibilidat pa Braam bira Minister, den e kaso aki Minister di Hustisia.



Pero pa motibu di kantidat di kontagio nan ku Coronavirus, korte di promé instansia a haña nan obligá di tuma medidanan di prekoushon i esaki a pone ku korte mester a suspendé praktikamente henter nan operashon pa e luna sobra di aki. Konsekuentemente e veredikto di Braam lo bai pa 14 di febrüari benidero.

Minister di Hustisia

Eduard Braam a entamá un kaso kontra di Gobièrnu di Kòrsou, p'asina por traha e kaminda pa e por keda postulá pa Minister di Hustisia. Ta konosí ku durante formashon di gobièrnu, formadó no a entregá e kandidatura di Braam pa e kartera di Minister di Hustisia. Esaki a bin despues ku Prokurador General a presentá ku un veredikto di Hulanda di aña 2002 ku a impedí den e posibilidat pa Braam bira Minister di Hustisia. E diskushon entre di Braam i Gobièrnu ta sintá na interpretashon di artíkulo 7 insiso 1a di e ordenansa di integridat kandidatura pa Minister.

Tur loke ku Eduard Braam ke ta klaridat di manera e por sigui ku su bida, preferiblemente pone un fin tras di e aspekto di veredikto di Hulanda di 2002, ku esaki no mester persiguié pa restu di su bida. P'esei Braam ta pidi Korte pa eliminá e duda aki pa medio di un veredikto di manera ku Minister Presidente por entregá su kandidatura sin ta kore e rísiko ku e lo keda persiguí.

Minister van Heydoorn a hala aden trahamentu riba dianan fakansi di karnaval

WILLEMSTAD.- Durante rueda di prensa na inisio di siman, minister di enseñansa sr. Sithree van Heydoorn a informá ku dianan di fakansi di karnaval lo no usa e dianan aki pa maestronan "haal in" retraso di muchanan di skol. Esaki despues ku algun dia atras, e minister a drumi, lanta 5'or di mardugá i a tuma su desishon ku skol no ta habri dia 10 di yanüari mas pero te dia 17 di yanüari. Pa kompensá e siman liber, minister a indiká ku e maestronan por a bai "haal in" e retraso di lès dje dianan liber, riba dianan di fakansi di karnaval ku ta dia 21 febrüari, 28 febrüari te ku 4 di mart próksimo.

Trankilidat

Minister a bisa ku el a sinta ku tur stakeholder den kadena di enseñansa, tambe ku Kern Team i Tim di krísis, a sigui konsehonan di Unicef i WHO.

Tur `stakeholder` a kuminsá traha pa yega na un otro solushon pa ku e dianan di fakansi. Minister a sigui bisa di ta para pa trankilidat den enseñansa. E ta den kombersashon ku direktivanan di skol pa sa kon ta bai atendé e asuntu di "haal in" den retraso di un siman di skol ku e muchanan a pèrdè.

E fakansi di karnaval lo no us'é mas pa "haal in". Tabata palabra di minister



van Heydoorn. Ademas 2 sindikato di trahadónan den enseñansa a tene un enkuesta riba e asuntu di traha riba dianan di fakansi di karnaval pa "haal in". E resultado ta ku mas di 60% a indiká ku nan no ke pa usa e dianan di vakashon di karnaval pa "haal in". Pues ta hala e desishon di traha riba dianan di fakansi di karnaval aden.

Planifiká

Apesar di esaki, e minister a para riba ku e desishon ku el a tuma no ta kontra di lei i ku e por a tuma e desishon enkuestion. Tabatin un di 2 proposishon kual ta pega dianan di fakansi na fakansi grandi p'esaki bira mas largu, i el a keda aseptá ku 70%. Minister a bisa ku lo bai planifiká kon pa "haal in" e lèsnan di retraso.

Pa loke ta trata apertura di skol djaluna, minister van Heydoorn a indiká ku segun un lista ku el a haña entre 85% pa 90% di maestronan tabata na skol ayera.

Entrada hudisial ku detenshon

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku investigashon relashoná ku un kaso di un video ku a bai viral den luna di desèmber 2021, kaminda un hòmber ta den posishon di arma di kandela, polis a hasi detenshon.

Djaluna 17 di yanüari ultimo, alrededor di 05.00'or di mainta Divishon di Krimen Organisá di Kuerpo Polisal Kòrsou konhuntamente ku tim di Atrako riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko a tene un entrada hudisial den Kaya Lando i a detené e hòmber sospechoso A.A.O. nase na Kòrsou di 28 aña di edat, relashoná ku e kaso ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Minister Dangui Oduber:

A cuminsa evalua locual mester bira e "exit strategy" di e pandemia

ORANJESTAD – Dialuna Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata den un conferencia di prensa caminda e trece hopi informacion importante pa comunidad.

E mandatario a duna un actualisacion di henter e situacion di COVID-19 na Aruba. E mandatario a papia di e cantidadnan di caso cu tin, e cifranan di e hospitalisacion actual y e capasidad cu tin den cuido intensivo na nos hospital. Tambe e mandatario a elabora riba kiko mester bira e "exit strategy" di e pandemia manera cu e ta awor. Minister Oduber den su ultimo conferencia di prensa a papia di un plan cu tin pa por siña biba cu e virus di COVID-19. Dialuna mainta e mandatario a elabora riba e plan aki cu ta carga e nomber di "exit strategy". E "exit strategy" aki ta pa bolbe bek na normalidad cu tur precaucion y risiconan calcula. Minister Oduber ta convenci cu Aruba tin diferente instrumento den su poder pa por manha e crisis y esaki ta haci cu pronto por cuminsa midi e crisis aki na un otro manera.

Minister Oduber a splica cu durante henter e crisis a purba crea e balansa entre salud y economia pero poniendo e salud semper na prome lugar y esaki no lo bay cambia pero awor lo bay evalua otro modelonan tambe. Por ehempel mester bay evalua modelonan economico, laboral, financiero y cultural. Na Hulanda tambe e Minister nobo di Salud Publico Sr. Kuipers a menciona cu mester bin cu otro manera pa enfrenta e crisis.

Detencion despues di bululu ariba caya

ORANJESTAD – Diadomingo anochi durante cu Polisnan tabata atende un accidente ariba rotonde grandi di Bowling, Polisnan ta constata cu auto lo a dal un persona. Esaki a sosode na e rotonde altura di e gasoline station. Agentenan mesora a bay mira e situacion. A bin resulta cu ta un problema entre algun persona, unda cu golpi a cay di ambos banda. Durante cu nos tabata na e sitio, por a scucha varios version. Por a mira ariba e rotonde esta pazuid di parkeer plaats di Citgo un Nissan March color blauw, cu parti di e windshield kibra. Polis a detene dos homber, uno ta conoci di Polis y e otro ta un homber Chines. Segun e conoci di Polis nan lo a dal e cu machete, biga y tambe dal'e cu auto. Un gritamento di otro mundo. Por a scucha tambe e cabayero Chines bisa cu e la bringa of dal e conocido R. debi cu e la yama su casa pa p.. Eynan dilanti Polis e la bisa cu e lo tabata kier a mata e homber ora e la insulta su casa. Nissan March blauw ta di e cabayero Chines, e lo ta huur esakinan. E di tercer persona cu tabata na stuur di e March despues di lo a dal R cu e auto a baha core bay, aparentemente den caya Tumba panort di e Convenience store. Polisnan lo a bay buske pero lo no a localise. Por a mira si cu R tabata herida y na tera indicando cu e lo tabata den un pelea. Ambulance a wordo pidi pa controle, pero na yegada ya e la wordo transporta pa warda di Shaba. Departamento tecnico (bfto) a wordo pidi y na su yegada mester a saca algun potret pa e investigacion. E cabayero Chines a wordo hiba warda tambe. Na warda Polisnan lo mester bay puzzel kiko exactamente a sosode, debi cu nan mes na e sitio no tabata compronde e origen di e problema.



Accidente na Rotonde Sasaki

ORANJESTAD -- Dama chauffeur no a controla e velocidad di su auto na tempo y a dal straight contra rotonde Sasaki Diadomingo den careda di 6'or y 50 di atardi, un dama tras di stuur di su KIA Picanto shinishi tabata bayendo cu velocidad halto direccion di e rotonde Sasaki.

E dama no por a controla su velocidad na tempo y a dal straight contra e rotondo. E impacto tabata basta fuerte, e dama a resulta herida, cu un kap na su lip.

E auto a ricibi basta daño material na e parti di dilanti. Polis y Ambulance a presenta na e sitio. Paramediconan di Ambulance a trata e dama pa e herida cu e la ricibi.



Persecucion ta caba cu detencion di un persona

ORANJESTAD -- Diadomingo algo prome cu 5'or di atardi, Polis lo a duna chauffeur di un Toyota Yaris ordo pa para, pero e chauffeur no a respeta ordo di Polis y a sigui core. Asina a cuminsa un persecucion den area di Eagle cu a bin termina riba e parkinglot di Eagle Bowling.

Polis a detene e chauffeur y hopi lihe e la transport'e pa warda di Polis, caminda e lo mester a bay responde pa su actonan.



Siudadano ta puntra:

Ta tene Taty abou?

KRALENDIJK--Un siudadano ku su nòmber i personalidat ta konosí pa nos, pero ku ta preferá keda anónimo den e kaso aki, ta bisa ku ta un abusu e loke ta hasiendo ku Taty Frans, un di nos heroènan ku huntu ku su ruman i primo i tambe otronan, a hasi nos isla konosí rònt mundu ku nan hazañanan riba planki di wentsùrf i bela. E ta sigui bisa ku Taty no meresé un trato asina serka su gobièrnu.

No por ta tene Taty tantu aña asina na liña pa un pida tereno i pèrmit pa konstruí un sentro di wentsùrf pa sigui krea pa futuro mas di nos wentsùrfistanan kampion pa nos isla i mundu kompleto. E hóben ku ta preferá keda anónimo, ta sigui bisa i puntra pakiko mester a tene Taty abou ya ta pa 8 aña kaba sin ku un klaridat pa logra pida tereno na Sorobon pa konstruí algu pareu di palu ku lo bira su sentro pa wentsùrf?

Pakiko e mester a wanta asina tantu pa esaki sin ainda keda kla tampoko? Kiko ta e motibu? Ta tenementu abou tin di e hóben aki òf kiko ta pasando? Mas eleu e hóben aki ta sigui bisa i puntra kuantu tempu mas Taty tin ku warda pa e keda kla ku esaki? Lo e keda kla ku esaki?

Ta trahando riba esaki pa mas pronto posibel e logra keda kla ku esaki? Kiko ta òf tabata e motibu di e tardansa aki pa wanta Taty atras tur e añanan? Pakiko?

Pasó ta trata di un hóben humilde e mester paga di e forma aki pa esaki? Nos tambe meskos ku e hóben aki ku ta preferá keda anónimo, ta sigui puntra nos mes pakiko? Nos ta spera sinseramente ku pronto, ku e reunion ku lo tin dia 21, ku e lo tende bon notisia ku e ta bai keda kla ku esaki.

Segun DT di Alt. Flamingo

E pandemia ta stroba desaroyo di deporte

KRALENDIJK--Den entrevista ku e DT di Atlétiko Flamingo di Nikiboko ku ta señor Terrence De Costa Gomez, e la bisa ku manera nos tur sa, na e momentunan aki nos ta pasando den un situashon di e Pandemia ku kantidat di kasonan aktivo di Omicron, loke ta para i stroba desaroyonan den deporte di nos isla, den e kaso aki e deporte rei futbòl.

Nan komo ekipo ku tin famia tambe, ta purba di tené momentu ku nan ta trein, por ehèmpel hasi esaki den gruponan chikitu, no mas ku 5 òf 10 hende.

Kada hende individual riba nan mes, kada hende sa kiko nan tin ku traha riba pa nan mes, pa nan kondishon, nan manera di biba, nan manera di kome, loke ta afspraknan ku nan a traha komo ekipo.

Por ehèmpel aworakí tambe ku nan a drecha Seru Largu, esaki ta magnífiko i hopi hende ta hasi uso di dje. Atardi tin hopi hungadó ku ta bai kore riba nan mes, nan ta bai dos dos, tres tres i traha riba nan kondishon tiki tiki pasó asina tambe nan ta warda riba e situashon pa baha e kasonan, kon gobièrnu ta tuma su desishon pa ku lus, pa ku deporte.

No ta momentu ku nan bisa ku ta bai sende lus, e ora ei ta bai purba kai bèk den draif. Di e forma aki bo ta kai ful atras.

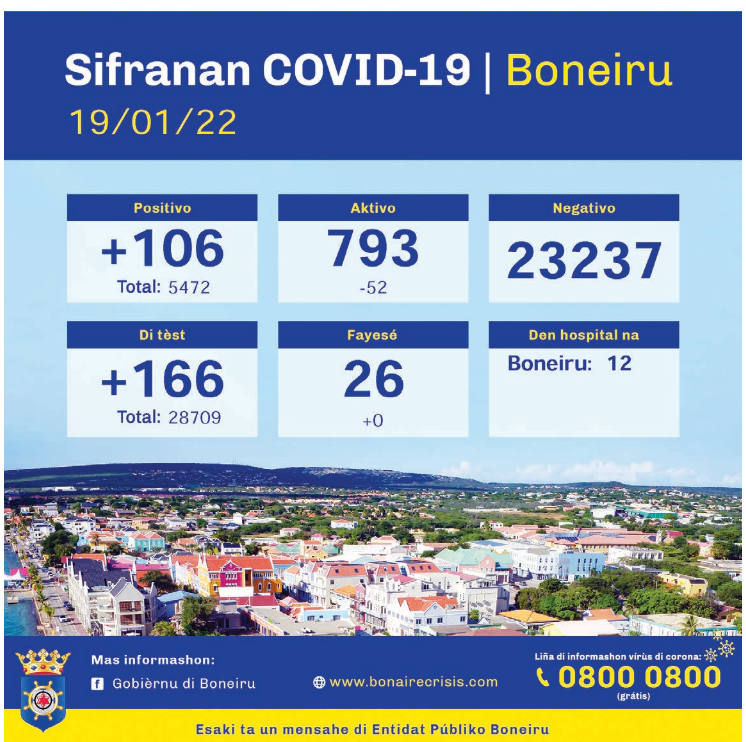
Pa loke ta uso di e fèltnan atardi ku solo te ora ku solo baha, di akuerdo ku sr. Da Costa Gomez, tin ku tuma kontakto ku e timnan ku normal, e hóbennan por ehèmpel ku ta usa e fèltnan den oranan di atardi.

Tin hopi ekipo tambe, hopi di nan a wanta ku treinen ya ku ta mucha nan ta. Tin hopi ku ta kontagiá otro i hiba esaki skol i bai kas bai pega otro ku e virus. Esei ta e kaso ku e fèltnan lo ta liber, tin hungadónan ta usando e fèltnan pero den gruponan chikitu.

Pa loke ta uso di fèltnan den oranan di atardi, huntu tin ku drenta den kontakto ku e timnan, ku Indebon i ku señor Indjo Saragoza ku ta atendé asuntunan di e fèltnan i tambe lus, pa huntu wak kada ekiponan su orario i kua tin e fèlt, pa asina por yega na akuerdo pa por praktiká e deporte ku ta mas gustá ku ta futbòl.

Di parti di Atlétiko Flamingo segun señor Da Costa Gomez, nan ta keda positivo, segun e kontagionan ta baha, segun medidanan ku ta wòrdu tumá, ku por adaptá esakinan, di manera ku lo por bai hunga futbòl anke ta ku sin públiko, hasiendo uso por ehèmpel di "live streaming" pa e fanátikonan tambe por sigui e deporte. Tambe lo por bai bèk na 50% di kapasidat di stadion, pendiente pa nos por bai hunga futbòl normal atrobe.

Nos tin ku keda positivo pa esaki segun señor Terrence Da Costa Gomez, DT di Atl. Flamingo a bisa den entrevista e siman aki.



Outo a dal den palu

KRALENDIJK -- Djárason 19 di yanüari un aksidente ku un outo a tuma lugá riba Kaminda Karpata. Un outo a kore dal den un palu. Shofùr di e outo a deklará ku el a haña un 'black-out' dor di kua el a bai dal den e palu.

Ambulans a transportá e shofùr pa hospital pa tratamentu médiko.



Próksimo kampionato futbòl un tremendo kampionato

KRALENDIJK--Mirando i tambe a base di informashonnan ku nos tin i tambe informashonnan ku ta yega nos redakshon e dianan aki, por konkluí ku e kampionato na kaminda, kampionato 2020 di futbòl di nos isla ku mui probabel lo kuminsá otro luna, ta primintí di bira un tremendo kampionato e aña aki. Apesar di e Pandemia di Covid ku awó e situashon di Omicron, por bisa ku e próksimo kampionato, mirando e seriedat ku e ekiponan lo bai na prepará nan mes pa e kampionato, e próksimo kampionato ta primintí di bira sigur un tremendo kampionato na un nivel haltu pa nos isla. Tin ekiponan ku nos a papia kuné, ku práktikamente ta kla pa e kampionato, apesar ku ta pendiente di fasilidat pa por trein i prepará nan mes aun mas mihó pa e kampionato. Di otro banda tambe, motibu di esaki ta, ku tin ekiponan ku a haña hungadónan nobo ku ta mustra ku pa e próksimo temporada, e ekiponan aki lo presentá bon prepará den e kampionato, loke ta garantisá tambe un tremendo kampionato pa e fanatikada ku lo paga pa mira e partidonan di e kampionato. Tin ekiponan ku a haña diferente hungadó nobo na nivel haltu, otronan ku a pèrdè hungadó pero ku lo ta bon prepará pa e kampionato. E ekiponan pues, skuchando nan informashonnan, ta konkluí ku nan lo ta sigur bon prepará pa e kampionato.

Ta bon pa bisa aserka, ku hungadónan riba papel hopi bia no ta bisa ni nifiká nada, ta riba tereno tin ku mira kon e ekiponan ta funshoná.

Nos ta keda pendiente i si tin mas ekipo ku lo haña o kambia hungadó pa e próksimo temporada, nos lo bini ku esakinan den otro edishonnan ku ta sigui rumbo pa kampionato 2022.

Atl. Flamingo práktikamente kla pa kampionato

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Nikiboko ku ta Atl. Flamingo, ta práktikamente kla pa kampionato futbòl 2020 di nos isla ku ta planiá pa kuminsá otro luna, segun e DT señor Terrence Da Costa Gomez, a duna di konosé.

Tambe nos a puntra sr. Terrence Da Costa Gomez, si su ekipo Atl. Flamingo pa e próksimo temporada, a pèrdè hungadó ku a bai otro ekiponan, òf a haña hungadó nobo ku a djòin e ekipo? Di kua DT señor Terrence Da Costa Gomez no a bisa mirando ku aña pasá nan tabatin problema ku e dos kipernan, no dirèktamente problema ku nan kipernan, pero nan a bai biba Hulanda pa motibunan personal. Nan a haña nan sin kiper i mester a buska nan kiper veterano bèk pa bin yuda den e kampionato hasiendo un bon trabou.

E aña aki nan a firma dos kiper èkstra, e di tres tambe ta biniendo, di kua pa loke ta kiper lo no tin problema e aña aki.

Tambe nan a haña un bolante aserka, anto un hungadó ku a bai otro ekipo. Ke men tin sufisiente hungadó, e tim a keda kasi mesun kos. Ku e hungadónan ku a bini aserka, ta bai drecha loke no a bai muchu bon e temporada tras di lomba. E aña aki o sea e temporada nobo na kaminda, ta bai hasi nan bèst e próksimo kampionato na kaminda pa kuminsá, pa nan por yega final di e kampionato, segun DT señor Terrence Da Costa Gomez, a bisa den entrevista e siman aki ku boso sirbidor Ibi Piar.

Nan ta kla pues pa kampionato, pendiente di tereno i lus pa nan por kuminsá pa un parti i pa e otro parti, sigui ku nan preparashonnan pa ku e kampionato.

Humphrey Welvaart ganadó di 5000 dòler di Digicel

KRALENDIJK—Djamars último a tuma lugá entrega di premio di e kampaña di Digicel, nan kampaña di fin di aña. Candy Rasmijn di Digicel huntu ku Grace Winklaar a presentá e atardi, kaminda a anunsiá e ganadónan di e kampaña menshoná.

3 Ganadó tabatin i Humphrey Welvaart a bai ku e premio grandi di 5000 dòler. E di 2 premio a bai pa Francis Ravine, ku a gana un korementu ku garoshi pa un 1minut largu den Van den Tweel Supermarket. E di tres i último premio tabata un plan di Digicel pa henter famia.

E ganadó a resultá Elbert Mercera.

Humphrey a bisa ku ta un tremendo sorpresa pe ku e premio di 5000 dòler, awor na komienso di aña. Tur ta bon kliente di Digicel, loke nan a menshoná.



